

Miguel LLOBET SOLÉS (1878-1938)



BIOGRAPHY AND WORK FOR GUITAR

Jean-François DELCAMP

30/04/2024
www.delcamp.net

Table of contents

PREFACE	3
BIOGRAPHY	4
The Debuts	4
The First Concerts	4
Paris ^(s4, s7)	5
Argentina and the Grand Tours	5
The Period of the War	6
After the War	6
Spanish Civil War and the End	7
The Personality of Llobet	7
The Interpreter	7
The Composer	7
The Teacher	8
Compositions and Harmonisations	9
Various arrangements	10
Bibliographical references	11
Photo Album	12
GUITAR WORK	13
Romanza en DO menor (1896)	14
Estudio capricho en RE mayor (1899)	17
Estudio en MI mayor (1899)	20
Mazurka en SIb mayor (1901)	22
Variaciones sobre un tema de Sor, Op.15 (1908)	26
Scherzo-Vals (1909)	38
Respuesta, impromptu (1922)	44
Prelude-Original en MI Mayor (ca. 1912)	55
Preludio en RE Mayor (1916)	56
Preludio in MI Mayor (1935)	57
Preludio en LA Mayor (1935)	60
Canciones populares catalanas	64
La Filla del Marxant (1899)	64
Plany (1899)	66
Lo Fill del Rei (1900)	67
Cançó de Lladre (1900)	68
El Testament d'Amelia (1900)	70
El Noi de la Mare (?)	72
Lo Rossinyol (1900)	73
L'Hereu Riera (1900)	74
El Mestre (1910)	76
La nit de Nadal (1918)	78
La Filadora (1918)	80
La Pastoreta (1918)	81

Preface

This publication comprises all of Miguel Llobet's original compositions for solo guitar published by "Union Musical Española".

The publication is a result of selfless work by a score of this forum's members. Other similar projects are actually in the works, such as the integral work for guitar from Gaspar Sanz. In order to be able to download that publication, you need to be a member of Group 040, which means you have posted 40 different messages on one of the forums.

Miguel Llobet's biography was written in French by Céline.

123guitare, Celime, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kaba_k, Lebon, Pick qwick, Rguitphil and Scherzando contributed to the redaction and the documentary research.

Eales, Eden7c and Rguitphil (from a handwritten text produced by Marcelle Jones) helped with the English translation.

Lesperseides helped by Arteusian and fed.poloni were responsible for the Italian translation.

Gwini, Kerato and Nogara were responsible for the Spanish translation.

Diviajar did the Portuguese translation.

Jean-François Delcamp initiated the digital copying process of the musical scores.

Celime, Classitar, Eales, Elisabeth, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kampret, La Fred, Lam, Lebon, Mandarin, Marcello, Ramsnake and Rguitphil did the digital copying in Finale software.

Bargavm, Celime, David_Norton, Douglas, Ehummel, Elcar, Elisabeth, Emilio_K, Fretknot, Jfeagin, Lemppari, Marcello, Muirtan, Oski79, Rick-In-Annapolis, Sender, Seosamh and Smwink did the proofreading before publishing.

The few deviations from the original publication are signalled in the footnotes. Harmonics are represented by diamond shaped notes.

Eales, Céline, Geoff, Jean-François Delcamp and WchymeUS coordinated member's work.

This publication is for the exclusive personal usage of Delcamp.net forum members. Scores, on-line lessons, audio and video recordings from Delcamp.net are free of rights for a non commercial use. You are not authorized to distribute copies of the documents either in their original form or after their conversion in another format.

If you are a guitar teacher and regularly participate in the forum's discussions, you are authorised to provide printed copies to your pupils. Helping out forum members is what is asked from you in compensation for the free documents at your disposal on the forums. If you cease your contribution of at least one post to the forum each month, you must stop using documents found on Delcamp.net.

Publications on Delcamp.net are revised many times a year. You can mention typos or errors found on this publication on the relevant forums.

Jean-François Delcamp

Brest, January 1st 2009

Modalities for Delcamp.net internet forums:

These forums respect copyrights, are free and publicity free. These forums offer to suscribing members a discussion space where they find mutual help. Members are asked to respect the forum modalities and rules and to post at least one message a month. User accounts having their post counts inferior to the number of months they have been forum members will be deleted. A user having his account deleted can immediately re-submit for a new account.

Biography



Historically, the composer-performer Miguel Llobet appeared during a transitory period that ushered in the modern classic guitar.

His native city, Barcelona, was, in his time, a venue that brought together several important artistic personalities, one of whom, Francisco Tárrega, considered Llobet his favorite pupil.

The remarkable technique and rare musicality displayed by Llobet succeeded in capturing the regard of great composers such as Manuel de Falla, Isaac Albéniz, and Enrique Granados.

He is among the first guitarists to have conquered the concert stage at the international level. Historically, he is the second to have recorded on disc.

During the same period and not far away, the luthier Antonio Torres (1817-1892) had just established standards for the modern classic guitar.

The Debuts¹

The son of a wood sculptor, Miguel Llobet was born in Barcelona on October 18, 1878.

Very early, the young Miguel showed exceptional talent for the arts, particularly music (violin and piano) and drawing ^(s1, a1).

At the age of eleven, he began his studies of the guitar with Magin Alegre. It was after a concert given by the blind guitarist Antonio Jimenez Manjón² (1866-1919) that he decided to undertake a career as a guitarist.



Miguel Llobet on left facing Francisco Tárrega.

Magin Alegre arranged a meeting with Francisco Tárrega (1852-1909) and after an audition, Miguel Llobet entered the Municipal Conservatory of Barcelona, where he completed his studies.

Among the students at the Conservatory were to be found Pablo Casals, Emilio Pujol ^(a4), Ricardo Viñes and Gaspar Cassadó ^(s4).

The First Concerts

It has been recognized that in 1898, Miguel Llobet had created in Barcelona the musical society, "Lira Orfeo", which brought together a group of amateurs.



The music society Lira Orfeo.

The instruments used were mandolines, guitars, lutes, and archlutes.³

Guitar aficionados at this time met occasionally in unusual locales. Such is the case of the celebrated "vaqueria" (cow stable) of Léon Jarré ^(s6, a6) in Barcelona, where Tárrega, as well as Llobet, Pujol, Sainz de la Maza, and Segovia, played surrounded by

¹ Code (a) refers to the photo album. Code (s) refers to references or URLs.

² This concert took place in 1889 at the "Catalunya theatre" in Barcelona ^(s9). Majon played a 11 string Torres guitar, built in 1876. An anonymous reporter described this concert as an exceptionally intense event.

³ Nova Lira Orfeo is a guitar ensemble founded by Stefano Grondona in 2002. Its purpose is to disseminate unpublished original music and arrangements by Miguel Llobet.

artists and intellectuals, among whom were Grandados⁴, Viñes, and Malats.

But Llobet's first official concert took place at the conservatory in Valencia in 1901.

The same year, he appeared at the conservatory at Seville, as well as that of Malaga where he was awarded the title of Honorary Professor.

In 1902 he appeared at the Théâtre de la Comedie, and in 1903 before the Spanish Royal Family in Madrid.

Paris (s4, s7)

Miguel Llobet gave his first concert outside of Spain in Paris in 1904, presented by his friend and compatriot, Ricardo Viñes, the celebrated pianist and interpreter of the works of Debussy.⁵



Miguel Llobet in concert. Unknown source.



Miguel Llobet sketched by Charles Léandre. *Mercure Musicale*, 1906.

During this period, he associated with such Parisian composers as Paul Dukas, Claude Debussy⁶, Maurice Ravel, Isaac Albéniz⁷ and Manuel de Falla.

The concerts were given in such prestigious locales^(s12) as the Schola Cantorum, La Trompette, the Société National de Musique, the Soirée de Arts, etc.

Of one of these concerts, the distinguished Frenchman, René Boire reported, "The three

⁴ Granados founded an academy in Barcelona (today named as Academy Marshall, directed by Alicia de Larrocha). The guitar department was chaired by Miguel Llobet^(s8).

⁵ This pianist left one hour of recorded music (1 CD) of great quality.

⁶ Debussy's famous quote, "The guitar is an expressive harpsichord", was inspired by a concert of Miguel Llobet^(s14).

⁷ Isaac Albéniz had directed the advanced piano class at Paris' Schola Cantorum since 1898.

beautiful works composed by Fernando Sor, who has been called the 'Beethoven of the guitar,' permits the wizard who is Llobet to communicate to us a 'genuine artistic emotion'."

From 1905 to 1910, although he lived in Paris, Llobet gave concerts in several European countries and in England.

Argentina and the Grand Tours

In 1910, Juan Carlos Anido⁸, and Domingo Prat invited Llobet to live in Argentina, in Buenos Aires^(s4, s10, s16).

Argentina became, at that time, one of the principal locales for the guitar.

This republic acquired its independence from Spain in 1816 thanks to General Jose Francisco de San Martin (1778-1850) who was a guitar amateur and who happened to be a student of the Catalan Master Fernando Sor.

From 1895, Buenos Aires included among its 67,000 inhabitants the guitarists Juan Alais, Carlos Garcia Tolsa, Antonio Jiménez Manjon, José Sancho, Julio S. Sagreras, Gaspar Sagreras, Pablo Simeone (1869-1910) and Pedro Quijano (1875-1953), an editor, students, and aficionados of the guitar.

Meanwhile, Miguel Llobet regularly left his outpost in Argentina to do tours in North and Central America, in Brazil, in the Caribbean, and almost all of the major Western European cities.



Llobet catches his boat just in time in Cadiz. Sketch from Bensadon.



Llobet, New-York, 1916 by Suydam.

On October 29, 1912, on his return from South America back to Paris, Llobet made a stop in New York for several days^(s1).

⁸ His daughter, Maria Luisa became Llobet's student in 1923.

Paul Eno, eminent professor of guitar and banjo, persuaded him to come to Philadelphia so that he might give an afternoon concert in the "Club Orphée".

I was the first exclusively solo guitar recital⁹ given in Philadelphia.

The American pianist and composer, Camille Zeckwer, who was among the invited, commented on Llobet's interpretation of Chopin's Nocturne, opus 9, no. 2, "This was the most artistic rendition of that beautiful Chopin classic I've been privileged to listen to."

In 1912 and 1913, he made a tour of France, Belgium, Germany in Munich^(s13), in Austria, and in Spain, creating enthusiasm wherever he was presented.

The Period of the War

At the declaration of war in 1914, he probably^(s10) lived with the Anido¹⁰ family in Buenos Aires, with Domingo Prat, and with Emilio Pujol.

During this period, he continued his tours, did some arranging, and took some students. It was also during this time that he made his first recording attempts on disc at Bell Labs.

In 1915 he is found to have performed in Germany, along with Andres Segovia (1893-1987) at a concert sponsored by the « Munich Guitar Society »^(a6).

In 1916 Llobet acquired his Torres guitar FE-09^{11 (s9, a5)}.

It is possible^(s7) that Llobet gave guitar lessons to Andrés Segovia in Spain during this period.

⁹ 250 people were gathered for this concert. The program, presented impromptu, included the following:

Minuet, Sor.
Etude de concert, Coste.
Nocturne op.9 No.2, Chopin.
Variations on a thème of Mozart, Sor.
Bourree de Bach.
Andante from sonata 10, Beethoven.
Sueño, Tárrega.
Capricho Árabe, Tárrega.
Fantasía Española, M. Llobet

¹⁰ Juan Carlos Anido was Emilio Pujol's agent (and most probably Llobet's) during the period 14-18.

¹¹ All recordings from Llobet were played with his Torres FE-09^(s9, a5). History recalls that Augustin Barrios Mangore was the first guitarist to record on a gramophone (1910, 1913).



Segovia in front of Llobet playing the guitar. Unknown date, approx. 1916.

But we do not possess viable documentation proving that Segovia was a regular pupil of Miguel Llobet^(s7).

According to Emilio Pujol, Segovia took a few lessons with Llobet, and the latter may have cut off the lessons due to the rebellious nature of the student.

After the War

In 1919, Miguel Llobet lived with the Anidos in Argentina, where he continued his activities as a concert artist and teacher.



Miguel Llobet, Emilio Pujol, Juan Carlos Anido, María Luisa Anido and Domingo Prat at the Anido's in 1919.

In 1920 Llobet interpret in Paris « Hommage pour le Tombeau de Debussy », composed by Manuel de Falla, with Llobet as both inspiration and dedicatee.¹²

¹² Manuel de Falla started to study the guitar to grasp its technique. He orchestrated this piece in « Homenajes », composed in 1938/39:

I Fanfare sobre el nombre de Arbós
II A Claude Debussy (Elegía de la guitarra)
III A Paul Dukas (Spes Vitae)

He traveled across Germany in 1921 and appeared in Munich, Leipzig, Dresden, Cologne, and Stuttgart. Llobet contributed powerfully to the development of the prestige of the guitar in Germany, and was frequently invited^(s13) by the Société de Guitare de Munich.

Around 1925, Llobet recorded several solo pieces, and made a series of concert tours in duo with Maria Luisa Anido.

Toward 1929, the duo recorded arrangements by Llobet under the Odeon Parlophone label, distributed by Decca. A compilation of these historic recordings is available on CD¹³ (Timing 44:35).

After 1930, Llobet returned to Barcelona, from where he continued to concertize in, among other places, London, Berlin, Hamburg, Munich, Venice, Budapest, and Bologna.

Spanish Civil War and the End

It would seem that the civil war which took place in Barcelona in 1937, profoundly affected Llobet, and precipitated his death on February 22, 1938.

It was discovered that Miguel Llobet's remains lay in an unmarked tomb, with only the word, "Guitarrista" written on it in chalk by a good intentioned anonymous person.

In 2007, the Cercle Guitarristic de Catalunya erected an appropriate commemorative stone.

The Personality of Llobet¹⁴

Llobet was a great virtuoso who brought together rare human qualities, and an exceptional artistic talent.

He was extremely good and generous. A marvelous man.

It was said that he was the most elegant guitarist in all Spain. He was a thin man, of medium stature. He very much resembled Chopin, to the point that his little girl, seeing a bust of Chopin in a Polish village, cried out, "Oh, Papa, Papa!".

IV Pedrelliana (sobre temas de La Celestina)

¹³ These historic^(s17) recording were made under rudimentary conditions: directly to the disc, so no equalization nor reverb effects were possible.

¹⁴ This paragraph and the beginning of the following are excerpts of an interview^(s2) of Maria Luisa Anido by the journalist Françoise Emmanuelle Denise.



Llobet, Paris,
1905 (s11)



Llobet and his most well
known student, Maria Luisa
Anido.

Although Llobet had the reputation of being the most talented of Tárrega's students, he himself had a strong personality.

The Interpreter

Llobet was a great virtuoso who had an extraordinary gift for improvisation.

Segovia made the comment regarding Llobet's playing^(s16):

"Among all of Tárrega's students, the best was Llobet. He was a better musician than the others, with a superior technique".

"His tone was not as good, but his sympathetic resonance was very expressive"...

"In spite of his profound admiration for Tárrega, his teacher, Llobet's aesthetic conception was not the same in several respects: his view of things, a different age, and environment. Even though Tárrega, lover of the purity and homogeneous sound of the classic guitar would have wanted to unify the six strings of the instrument, Llobet, drawn to the diversity of timbres of the orchestra, would transform each string into a separate guitar."

Llobet differed from Tárrega on another important point: he played with the fingernails.

The Composer

According to Maria Luisa Anido^(s2), "he was very lazy, and did not take the trouble to notate all the ideas that came to him. But he composed easily, and transcribed some marvelous scores."

The compositions of Llobet (over 25 works and arrangements) are different from those of his contemporaries by their more daring harmonies, influenced by the French musicians with whom he consorted in Paris.



Manuscript of the arrangement of a Robert Schumann's piece. (Album pour la Jeunesse, Opus 68 n°16)

The inspiration for the thirteen Catalan Folk Songs¹⁵, all lovely melodic and harmonic compositions, varies from the simplicity of La Filla del Marxant or of La Pastoreta to the great complexity of El Mestre.

Besides these arrangements, the compositions of Llobet exhibit a taste for chromaticism as well as other means of creating harmonic

attraction: broken cadences, harmonies filled with augmented fifths, sixths, and ninths, avoidance of root position, and a quasi-impressionistic harmonic vagueness.

Never gratuitous, these techniques are used in service of the great lyric expressivity to which the guitar lends itself so well, but are predicated under the condition that the interpreter has the ability to master the technical difficulties, particularly those in the left hand.

The legacy of Llobet consists of approximately seventy-five works, including his transcriptions.

The Teacher

As a teacher^(s2), Llobet had a stunning facility for inventing studies adapted to the difficulties each student encountered in executing glides, scales, and arpeggios.

He taught a considerable number of extraordinary contemporary guitarists, including Maria Luisa Anido, José Rey de la Torre from Cuba, and Domingo Prat.^(s10)

¹⁵ Excerpt from an article by Gérard Rebours^(s17).

Compositions and Harmonisations

CD **Original Compositions**

- 01** Romanza en DO menor (1896)
- 02** Estudio capricho en RE mayor (1899)
- 03** Etude en MI mayor (1899)
- 04** Mazurka (1901)
- 05** Variaciones sobre un tema de Sor, Op.15 (1908)
- 06** Scherzo Valse (1909)
- 07** Respuesta (en réponse) à Maria Luisa Anido, impromptu (1922)
- 08** Preludio-original en MI mayor - Allegretto (1912)
- 09** Preludio en RE mayor - à Maria Luisa Anido (1916)
- 10** Preludio en LA mayor - à Rosita Lloret (1928)
- 11** Preludio en MI mayor (1935)
- 12** Preludio en LA mayor (1935)

CD **Catalan Folk Songs** (1899-1927)

- 13** Plany (Lament) (1899)
- 14** La Filla d'el Marxant (La Shopkeeper's daughter) (1899)
- 15** El Testament d'Amelia (Amelia's Will) (1900)
- 16** L'Hereu Riera (Riera's Heir) (1900)
- 17** Lo Fill del Rei (The son of the King) (1900)
- 18** Cançó de Lladre (The thief's song) (1900)
- 19** Lo Rossinyol (The Nightingale) (1900)
- 20** El Mestre (The Teacher) (1910)
- 21** El Noi de la Mare¹⁶ (The Mother's Son) (?)
- 22** La Pastoreta (The little shepperd) (1918)
- 23** La Filadora (The spinner girl) (1918)
- 24** La nit de Nadal (Christmas Night - The Frozen December) (1918)
- 25** La preçó de Lleida (The prison of Lleida) (1920)

¹⁶ One of Segovia's favorite encore. According to some witnesses, the score of this piece was open on his stand the day he passed away⁽⁸³⁾.

Various arrangements

Adolfo Salazar (1890–1958)	Romancillo.
E. López Chávarri (1871-1970)	Leyenda Del Castillo Moro[2] ¹⁷ (De Cuentos Y Fantasias).
Enrique Granados ¹⁸ (1867-1916)	Danza Espanola No 5[2], Danza Espanola No 6[2] "Rondalla Aragonesa". Danza Espanola No 7 "Valenciana". Danza Espanola No 10. Danza Espanola No 11[2]. Dedicatoria "Cuentos De La Juventud" Op. 1. La Maja De Goya (Tonadilla).
Federico Bufeletti (1862-1936)	Mazurka de Severina. (Dedicada a Felipe Pedrell) (Transcr.1920)
Felix Mendelssohn (1809-1847)	Romanza Sin Palabras No 20[2], No 25[2].
Isaac Albeniz (1860-1909)	Bajo La Palmera[2] De "Chants d'Espagne", Op. 232., No 1 Castilla[2] (Seguidillas) (No 7 de la "Suite Espanola"). Cadiz Op.181 Evocacion[2] (De La Suite "Iberia"). Oriental (De "Cantos De Espana") Op. 232, No 2. Rumores De La Caleta[2], Malaguena No. 6 De Recuerdos De Viaje Sevilla "Sevillanas" Op.47 Torre Bermeja Op. 92.
Jean-Séb. Bach (1685-1750)	Prélude de la Suite IV para Violoncello solo.
Joaquin Valverde (1846-1910)	Clavelitos (Zambra Gitana).
L. Claude Daquin (1694-1772)	Le Coucou[2]
Manuel de Falla (1876-1946)	7 Chansons populaires espagnoles ¹⁹ (composées en 1914)
P. I. Tchaikovsky (1840-1893)	Humoresque[2] (Op. 10, No 2)
Quijano Montero (1877-1953)	Estilo popular argentino in MI mineur Estilo popular argentino in RE majeur Estilo popular argentino in MI# mineur
Rogelio Villar (1875-1937)	Canción Popular Leonesa ²⁰ (Canción del Ladrón) Danza española
W. A. Mozart (1756-1791)	Minuetto[2] (De la Sinfonia No 39)

¹⁷ [2] Two guitars.

¹⁸ In the documentary "Segovia at Los Olivios", Segovia relates that Llobet had played 2 transcriptions of the Granados' Spanish Danses (in E and G) in front of the composer. Granados had said that the guitar version sounds better than on the piano, with richer timbre and colors. Granados was a friend of Miguel Llobet (they both shared interest for painting).

¹⁹ Original for piano and mezzo-soprano arranged for guitar and mezzo-soprano: El Paño moruno; Seguidilla murciana; Asturiana; Jota; Nana; Canción; Polo.

²⁰ Probably in recognition to the famous guitar of Antonio Torres built in 1856.

Bibliographical references

1. Etude <http://www.digitalguitararchive.com> Novembre 1938, volume LVI numéro 11, page 762, Miguel Llobet 1878 - 1938 Par George C. Krick.
2. Revue "Cahiers de la guitare" no 17, 1985.
3. Ségovia, Andres: 1944 American Recordings (The) (Segovia, Vol. 1).
4. Naxos : Llobet Soles, Miguel biography. <http://www.naxos.com/composerinfo/bio18342.htm>.
5. http://www.lmd.jussieu.fr/~polcher/pujol_tot/. La méthode de guitare d'Emilio Pujol. Mémoire (Mai 1999) par Daniela Polcher Sous la direction de Mr. André Bon.
6. <http://www.arrakis.es/~dedeo/00-secciones.htm> Centro de Investigación y Documentación de la Guitarra Clásica en Cataluña.
7. Miguel Llobet. (2008, February 24). In Wikipedia, The Free Encyclopedia. Retrieved 16:28, March 19, 2008, from http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Miguel_Llobet&oldid=193776021.
8. Phillips, Robert Michael, DMA. "The influence of Miguel Llobet on the pedagogy, repertoire, and stature of the guitar in the twentieth century." UNIVERSITY OF MIAMI, 2002, 123 pages.
9. Antonio de Torres, Guitar Maker, His life and work. Jose L. Romanillos.
10. "Annotations for the History of the Classical Guitar in Argentina 1822-2000" by Héctor Garcia Martinez and Randy Osborne.
11. Revue "Cahiers de la guitare" no 13, 1985.
12. Transcribimos una nota acerca del notable guitarrista Miguel Llobet, en la foto, publicada en Mundial Magazine (cuyo director literario era Rubén Darío) contenida en su número 17, correspondiente al mes de setiembre de 1912.
13. "The Definitive Elements of the Hermann Hauser Spanish Guitar". Contributed by Mr. David Schramm, Clovis / USA http://www.hauserguitars.com/hauser_contribute/beitrag_wildner_002.htm
14. An Unknown Version of a Well Known Phrase by Angelo Gilardino. <http://www.guitarandluteissues.com/llobet.htm>.
15. The Guitar Review, número 11, 1950.
16. Tom & Mary Anne Evans, Le Grand Livre de la Guitare, Ed. Albin Michel, 1979.
17. Revue "Cahiers de la guitare" no 15, 1985.

Photo Album



1. Maria Luisa Anido. Drawing by Miguel Llobet.



2. Francisco Tárrega and León Farré.



3. Miguel Llobet. According to a picture extracted from number 17 of the "Mundial Magazine" dated September 1912.



4. Top: Andrés Segovia, Miguel Llobet. Bottom: Daniel Fortea, Emilio Pujol. (1924)



5. Miguel Llobet with his Torres FE-09 guitar (s9) acquired in 1916. Postcard printed in Munich.



6. Llobet et Segovia after a concert at the « Munich Guitar (s15) Society » in July 1915. The man with a moustache at the back standing above Llobet is Hermann Hauser, a famous Munich guitar maker.



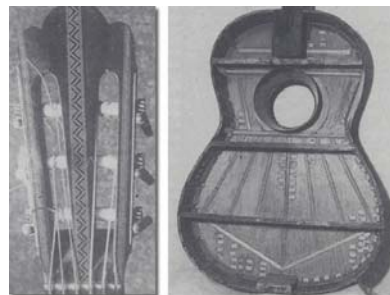
7. Miguel Llobet.



8. Sitting: Enrique Garcia famous instrument maker, Miguel Llobet and Emilio Pujol.



9. Sitting: Leon Farré, E. Pujol, M. Llobet, Antonio Anguera. Standing: Eusèbio Gual, Dr. R. Perena, Mariano Guiu, J. Oriol Lerida. Espagne - Août 1913.



10. Torres guitar.



11. Miguel Llobet



12. Maria Luisa Anido and Miguel Llobet.

Guitar Work

Miguel LLOBET (1878-1938)

ROMANZA

En DO menor (1896)

Révision pour guitare de Marcello

Andante

* Union Musical Española = SI \flat /B \flat
Miguel LLOBET : ROMANZA

a tempo

20 **CIII** **CV** **CIII**

espressivo

24 **CIII**

crescendo

28 **CV** **CIII**

crescendo

32 **CIII** **CIV**

accel. poco e crescendo

37 **CV** **CI**

meno

41 **CX** **CV**

dolce

45 **CIII** **CIII** *a tempo*

rit. meno

49 **CX** **CV**

ar12 dolce espressivo

53 **CIII** **CIII** *a tempo*

rit. molto

57

1. 2.

62 **CIV** **CI** **CVIII** *ar:8^{do}*

rit. molto morendo

Miguel LLOBET (1878-1938)

ESTUDIO CAPRICO

en RE mayor (1899)

Révision pour guitare de Elisabeth

Allegro vivo

⑥ = RE/D

The musical score is written for guitar in treble clef, key of D major (one sharp), and 3/4 time. It consists of six systems of notation, each with a starting measure number (6, 11, 16, 21) and an 8-measure system length. The score includes various guitar techniques such as arpeggios (ar5, ar4, ar7, ar19), slurs, and accents. Dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*f*). Performance markings include *marcato*, *rall. poco a poco rit.*, and *rall. molto*. Fingerings are indicated by numbers 1-4 in circles. Chord diagrams for C VII and C V are shown. The piece concludes with a final chord in measure 24.

25 *a tempo* C VII

30 *rall. poco* *f* *rall. molto* *p* *ar19* *a* *ar12* *marcato* *a tempo* C VII C V C IV

34 C VI

39 *p*

44 *f* *pp* *cresc.*

48 *poco a poco* *p* *sempre cresc.*

52

Miguel LLOBET (1878-1938)

ESTUDIO

en MI mayor (1899)

Révision pour guitare de Anthony Campanella

Allegro moderato

The musical score is written for guitar in E major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Allegro moderato". The score is divided into three systems of music. The first system starts at measure 4 and ends at measure 7. The second system starts at measure 8 and ends at measure 10. The third system starts at measure 11 and ends at measure 14. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and ornaments (marked "a"). Dynamic markings include piano (*p*) and forte (*f*). There are also indications for arpeggios (marked "ar7" and "ar19") and specific guitar techniques like barre (marked "CIII", "CIV", "CVII") and natural harmonics (marked "0"). The piece concludes with the instruction "ritar. molto" (ritardando molto) and a final piano (*p*) dynamic marking.

14

ar7

ar7

mf

18

a tempo

Fine

ar12

ar7

rall.

mf

22

*f p**

mf

*f p**

mf

cresc.

26

1.

cresc.

f

dim.

p

p

p

29

2.

dolce

p

rall.

D.C. al Fine

* Union Musical Española = 
 ** Union Musical Española = RE#/D#

21

C V C VIII C X a

p *m*

24

C IX C X

p *sf*

27

C VIII C V

p *m*

31

C III C IV C V C VI C VII

poco meno *p*

36

C III C VI C VII C VIII

p *f*

41

C VII C III

p *a tempo*

rall. - - - - - molto

73 *p* *rit. poco* *a tempo y brillante* *molto*

77 *p* *f* *sf* *rall.* *molto*

81 *ff*

85 *p* *rall. poco* *a tempo* *rall.*

90 *molto* *a tempo* *p*

95 *p* *accel.* *rall.* *risoluto* *f* *ff*

Miguel LLOBET (1878-1938)

VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE SOR, Op. 15

(1908)

Révision pour guitare de Jean-François Delcamp

Tema

$\text{♩} = 88$

6

12

rit. - - - poco - -

1ª var. (Sor)

$\text{♩} = 108$

16

19

f *p* *f* *f* *f* *f*

CII CII- CIII CIII-

* Union Musical Española = DO#C#

** Union Musical Española = SOL#G#

22 **1.** **CIII**

25 **2.** **CII**

$\text{♩} = 100$
27 **2^a var.**
(Sor)

31 **CIII**

35 **CII**

39 **CIII** **CI** **CII**

* Union Musical Española = SOL/G

3^a var.

♩ = 104
4^a var.

* Union Musical Española = RE/D

58

60

62

64

66

68

♩ = 116

5ª var.

p i m p i m

70

f y brillante

ar12 ar7

72

ar7 ar12

74

ar12 ar12

76

1.

78

2.

p i m

ar5

♩ = 116

6ª var.

p i m p i m

80

81 **CIV** **CVII**

83 **CVII** **CX** **CVII**

85 **CII**

86 **CXII** **CV** **CIV** **CII** *p i m a*

88 **CVII** **CX**

89 **Vivo** **CVII**

Intermezzo *Andante molto espressivo* ♩ = 60 **CII**

p *cresc.*

CV **CIX** **CIV**

p

CVI **CIV** **CVI** **CIV** 1.

p

CII **CVII** *rall. poco*

p *rall. poco*

CIV 2. *dim.*

dim.

CII *dim.* *rall. molto* **CXI** *p*

dim. *rall. molto* *p*

♩ = 69

7^a var.

103

CII

104

105

C VII

106

107

CII

* Union Musical Española = SOL#/G#

108

109

110

111

$\text{♩} = 88$ toda esta variación en sonidos harmónicos.

8ª var. 112

115

* Union Musical Española = ar12

127

128

129

rápido

10^a var.

♩ = 84

130

f *p* *m i p* *i m a*

C VII ⁱ C VII ⁱ

132

f *p* *a m i* *i m a*

C VII ⁱ C X ⁱ

Miguel LLOBET (1878-1938)

SCHERZO-VALS

(1909)

Révision pour guitare de Robert Phillips

Allegro vivace (e sempre scherzando)

mano izqda. sola

4

9

15

21

rit.

f

decidido

rápido

a tempo

m

p

ar7

meno

* Union Musical Española = DO#/C#
Miguel LLOBET : SCHERZO-VALS

27 *i m i a* **CIX** **CVII** **CIV**

f *rápido*

32 *i a m m* *a tempo* **CIV** **CIII**

p *rall.* *p*

37 **CIII** **CV** *i m i a* **CIV** **CV** (2) (3)

42 **CV** *a m i a* *a m i a* *a m i* **CVI** *a m i*

p *più mosso* *p*

Moderato espressivo

47 *a m i a* *m a m* *a m i m i* **CVII** *p i m a*

rit. *mf*

51 **CVII** **CV** *i m a* **CVII** *i m* (1)

ar7 *p*

122 *i m i a* *a* *m* *a* *m* **CXIV**
p *cresc.* *cresc.* *rall.* **fff** *p* *i m i m*

127 **Tempo primo** **CV¹** **CII**
cresc. *rápido* *cresc.* *p* *p*

132 **CV¹** **CII** **CVII**

137 **CV¹** **CII**

142 **CV¹** **CV** *rit.* *f* *meno*

147 **CVII** **CII** **CVII** *con elegancia* *rall. poco* **CVII** *a tempo*

152

a *m i m* *i m i* *CV* *CVII* *CII*

f *f* *p* *f*

157

CVII *m* *m* *a* *CVII* *CVII*

f *p* *cresc.*

162

m *i a* *m i m i m i* *p* *CXIV* *CXIV* *CXI* *CVII*

ff *f* *ff* *ff* *scherzando* *dim.*

168

CI *CII* *CI* *CII* *CII* *CII*

dim. *sempre*

173

CII *CII* *CII* *CII* *CIX*

ff *f*

178

CII *a* *i m a* *i m a* *i m a* *i m i* *CII* *CII*

sempre f *f* *ff* *ff*

Miguel LLOBET (1878-1938)

RESPUESTA

Impromptu, para guitarra - A Maria Luisa Anido (1922)

Révision pour guitare de Frédérique Bousquet

Allegro moderato

The musical score is written for guitar in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It consists of six staves of music, each beginning with a measure number (1, 2, 4, 5, 6). The tempo is marked **Allegro moderato**. The score includes various guitar techniques and dynamic markings:

- Measure 1:** Starts with a **ff** dynamic. Features a triplet of eighth notes (3, 0, 3) and a sixteenth-note run. A circled '4' is above the first note, and a circled '6' is below the first note.
- Measure 2:** Features a **p** dynamic. Includes a triplet of eighth notes (3, 0, 3) and a sixteenth-note run. A circled '3' is above the first note, and a circled '5' is below the first note.
- Measure 4:** Features a **p** dynamic. Includes a triplet of eighth notes (3, 0, 3) and a sixteenth-note run. A circled '3' is above the first note, and a circled '5' is below the first note.
- Measure 5:** Features a **p** dynamic. Includes a triplet of eighth notes (3, 0, 3) and a sixteenth-note run. A circled '3' is above the first note, and a circled '5' is below the first note.
- Measure 6:** Features a **p** dynamic. Includes a triplet of eighth notes (3, 0, 3) and a sixteenth-note run. A circled '3' is above the first note, and a circled '5' is below the first note.

The score also includes various guitar techniques such as triplets, sixteenth-note runs, and dynamic markings like **ff** and **p**. Fingerings are indicated by circled numbers 1-5.

16

17

18

19

20

21

* Union Musical Española = FA*/F*

Miguel LLOBET : RESPUESTA

44

CV **CIX** **ar19** **CIII** **CV**

f

46

CX

48

CV **CX** **CV**

rall.

50

Tempo primo
a tempo

CV **CX** **CV**

51

a tempo **CVII**

52

mf

59 *p*

60

61 *p*

62

63 *p p i m a m*

64 *mf* *rall.*

65 **CVII** *poquissimo e dim.*

66 **CVI** **CIV** **CIX** *meno*

67 **CVII** **CVI** *sempre calmo*

68 **CIV** **CII**

69 *rit.* **CVII** *ten.* *a tempo (meno)* *calmo e dolce*

71

* Union Musical Española = SI/B

72

73

rall. dim.

74

mf p

76

p leggiero e piano

78

p

79

cresc. e accel. ff

Miguel LLOBET (1878-1938)

PRELUDE-ORIGINAL EN MI MAYOR

(ca. 1912)

Révision pour guitare de Céline

Allegretto

1 *p i m* CIV CV CVII CIX CVII CVIII CVII

3 *p i a m* CII *a m*

5 CIV CV *p*

7 *p i m i* CVIII *f* *dim.* *cresc.*

9 *ff* *p* *pesante* CVII CVII CVI CVI CVI *ff* *p* *cresc. e rall.*

Moderato

11 *fff* *pp* *ma sonoro* *ten.*

12 *pp*

Miguel LLOBET (1878-1938)

PRELUDIO EN RE MAYOR

Pequeño recuerdo a la precoz guitarrista Maria Luisa Anido
(Barcelona, 7 de septiembre de 1916)

Révision pour guitare de Céline

CV
6 a m
mano iz. sola
i 6
p p i m a
m i m i m
3
CV
6 m
mano iz. sola
i 6
5
CVI
i p p p i m i m i m i
4 2 3 2 4
CVII
m p i m a m i m i
4 3 2 4
7
CVII
p p i m a m
4
CV
m i m i
p p i m a m
4 3 4 4

9 *p* *p*. **CVII** *m a m i* **CIII**

11 *p*. **CVII** **CVI** **CV**

13 *p* *p*. **CVII** **CVII**

15 *mf* *p*. *f* *ar7* *rall.* **CV**

17 *a tempo* *mf* *p* *m* *a m i* *p i m* *p i m* *p m* **CVII** *a*

19 *m* *a m i* *p* *p* *p* *i m a*

* Union Musical Española = RE#/D#

21 *m a m i m a m i*

f p. *cres - - - - - cen - - - - - do*

23 *m i a m i i m*

f p p *expressivo e poco ritenuto rall.*

25 *m a m i*

p p

27 *a tempo*

a tempo p p

29

p p.

31 *m a i*

p p. *dim. - - - - -*

Miguel LLOBET (1878-1938)

PRELUDIO EN LA MAYOR

(1935)

Révision pour guitare de David P. Aitken

Allegro $\text{♩} = 72$

The musical score is written for guitar in treble clef, 12/8 time, with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five systems of music, each with a starting measure number (1, 3, 5, 7, 9) and a final measure number (8, 8, 8, 8, 8). The score includes various guitar techniques such as triplets, slurs, and fingering (i, m, a, 4, 3, 2, 1, 0). Dynamics range from *mf* to *sf*. Performance markings include *rall.* and *piu rall.* with dashed lines. Chord diagrams are indicated by letters CII, CIV, and CV. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

a tempo

CII

CIV

11

mf *p.*

CVII

CVII

13

sf *p.*

CV

CV

15

p.

CIV

CV

17

sf *p.*

poco rall.

a tempo

19

p *f*

21

p *f*

* Union Musical Española = DO#/C#

35 *mf* *a* *i m* **CIII** **CI** **CII** *p* *p i m a i*

37 *meno* **CVII** *i m* **CIII**

39 **CVI** *a* *m* *poco rit.* *e* *espressivo* *a*

41 *a tempo* **CII** **CI** **CII** **CI** *mf*

42 **CII** **CI** **CII** **CI** *p* *mf* *i m a m i*

44 *p* *m a i* *ar7* *ff* *ar7* *p* *p*

* *Union Musical Española* = $FA\flat/F\sharp$

Miguel LLOBET (1878-1938)

LA FILLA D'EL MARXANT

Melodía popular catalana (1889)

Révision pour guitare de Marcello

Andante ma non troppo

el canto con harmonicos octavados

The musical score is written for guitar in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'Andante ma non troppo'. The score is divided into five systems, each separated by a dashed line. The first system starts with a dynamic marking of *mf* and includes a *p* marking later. The second system begins at measure 4. The third system begins at measure 7. The fourth system begins at measure 10. The fifth system begins at measure 13 and includes a circled '2' above a note and a circled '4' below a note. The word 'natural' is written above the staff at the start of the fifth system. The score concludes with an *ar7* marking.

16

ar7

19

ar7 C IV p ar7

22

p ar7 C IV p p p

24

ar7

26

C IV 1. ar7 ar7 ar7

29

2. ar7 ar7 ar7 p ar7

Miguel LLOBET (1878-1938)

PLANY

Melodía popular catalana (1889)

Révision pour guitare de Henri Lebon

⑥ = RE/D

CIII

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 3/8 time with a key signature of one flat (B-flat). Measure 1 starts with a treble clef and a guitar 8-string icon. The bass line begins with a *p* dynamic. Measure 5 ends with a *sf* dynamic and a CIII barre.

CIV

Musical notation for measures 6-10. Measure 6 starts with a CIII barre and a *p* dynamic. Measure 7 includes a *dolce* marking. Measure 10 ends with a *mf* dynamic and a CIII barre.

Musical notation for measures 11-14. Measure 11 starts with a *sf* dynamic. Measure 13 includes a *misterioso* marking. Measure 14 ends with a *rall. poco* marking and a CII barre.

Musical notation for measures 15-19. Measure 15 starts with a *pp* dynamic. Measure 17 includes a *mf* dynamic. Measure 19 ends with a *f* dynamic and a CIII barre.

Musical notation for measures 20-24. Measure 20 starts with a CIII barre. Measure 22 includes a *dim.* marking. Measure 24 ends with a *pp* dynamic and a CII barre.

* Union Musical Española = DO/C
Miguel LLOBET : PLANY

Miguel LLOBET (1878-1938)

LO FILL DEL REI

Melodía popular catalana (1900)

Révision pour guitare de Jean-Michel Calas

Andante

⑥=RE/D

* Union Musical Española = DO/C

** Union Musical Española = LA#/A#

Miguel LLOBET : LO FILL DEL REI

16 *mf*

19 *C VII* *ten.*

22 *a tempo* *rall.* *ar7* *ar7* *ar12* *ar12*

25 *a tempo* *rall.* *ar7* *ar9* *ar7* *ar12* *ar7* *ar7* *ar12* *ar9*

28 *expressivo* *pp*

30 *rall.* *ten.* *rit. molto* *pp* *ar19*

25

p

30

dolce

35

rall. poco

el canto con harmonicos octavados -----

41

47

52

rall. *f*

* Union Musical Española = SOL/G

Miguel LLOBET (1878-1938)

EL NOI DE LA MARE

Melodía popular catalana

Révision pour guitare de Ramsnake

⑥ = RE/D

⑥ = RE/D

8

4

8

12

16

ar:8^{do}

ar:12

ar:7

ar:7

Miguel LLOBET (1878-1938)

LO ROSSINYOL

Melodía popular catalana (1900)

Révision pour guitare de Henri Lebon

Allegretto

The score is written for guitar in G major (one sharp) and 3/4 time. It is marked **Allegretto**. The piece consists of five systems of music, each with a treble clef and a guitar-specific bass line. The first system starts with a **f** dynamic and includes markings *m i m* and *a*. The second system starts at measure 4 and includes markings *p*, *mf*, and *p*. The third system starts at measure 7 and includes markings *rit. poco*, *f*, *p*, and *sempre f*. The fourth system starts at measure 11 and includes markings *p*, *p*, and *p*. The fifth system starts at measure 15 and includes markings *rit.*, *rit.*, *f*, and *ff*. The score includes various fingering numbers (1-4) and circled numbers (2, 3, 4, 5, 6) indicating specific techniques or fingerings. Chord diagrams are indicated by letters C, IV, II, and VII above the staff. The piece concludes with a **ff** dynamic.

Miguel LLOBET (1878-1938)

L'HEREU RIERA

Melodía popular catalana (1900)

Révision pour guitare de Jean-Michel Calas

Allegro vivo

8 *f*

5

10

15

8

CIX

CVII

1. 2.

f *f* *f* *p*

20

V CII CII CII CII

mf *pizz.*

25

1. CII 2. CII CII CII CII

mf *pizz.*

30

CII CII CII CII CII

mf *pizz.*

35

CII CII CII CII CII

f *nat.*

40

CII CII CII CII CII

ff *rit.*

Miguel LLOBET (1878-1938)

EL MESTRE

Melodía popular catalana (1910)

Révision pour guitare de Mandarin

Andante

molto espressivo

f

p

f *rasg.*

a tempo

espr. molto

p

p *sempre molto espressivo*

p *pizz.*

rit.

Miguel LLOBET (1878-1938)

LA NIT DE NADAL

EL DESEMBRE CONGELAT

Melodía popular catalana (1918)

Révision pour guitare de Luisa McMinn

Allegro

First system of musical notation for guitar. It features a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music is in common time (C). The first measure is marked with a forte *f* dynamic. The piece is in the key of A major. The notation includes various guitar-specific techniques such as slurs, accents, and fingering numbers (1-4). Chord diagrams are indicated by letters CII, CIV, CIX, and CII above the staff. The dynamic changes to mezzo-forte *mf* and then to *rall.* (rallentando).

a tempo

Second system of musical notation. It begins with a measure number '3' and a forte *f* dynamic. The tempo is marked *a tempo*. The notation continues with slurs and fingering. Chord diagrams CIII, CIV, CVIII, and CII are shown. The dynamic changes to *mf* and *rall.*

a tempo y scherzando

Third system of musical notation. It begins with a measure number '5'. The tempo is marked *a tempo y scherzando*. The notation includes slurs, accents, and fingering. Chord diagrams CVII and CII are shown. The key signature changes to two sharps (F#, C#) and the time signature changes to 3/4.

Fourth system of musical notation. It begins with a measure number '7'. The tempo is marked *a tempo y scherzando*. The notation includes slurs, accents, and fingering. Chord diagrams CVI, CVII, CVI, CVII, and CIV are shown. The dynamic changes to piano *p*. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature changes to 2/4.

* Union Musical Española = SOL*/G*
Miguel LLOBET : LA NIT DE NADAL

www.delcamp.net

9 **Andante**

f *p* *p* *rall.* *expression*

12

p *y molto ligado* *p*

15

p *p*

18 **Tempo primo**

p *scherzando*

20

p *ar19* *f*

22

f *ff* *rall. sempre* *fff*

* Union Musical Española = RE#/D#

Miguel LLOBET (1878-1938)

LA FILADORA

Melodía popular catalana (1918)

Révision pour guitare de Lam

Allegro scherzando

The score is written for guitar in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/8 time signature. It consists of five systems of music, each starting with a measure number (8, 8, 15, 22, 29) and an 8-measure rest. The notation includes various guitar-specific symbols: circled numbers 1-5 for fretting, 'x' for muted strings, and 'ar. oct.' for artificial harmonics. Chord diagrams are labeled with Roman numerals: CII, CIV, CVI, CVII, and CIX. The piece is marked 'Allegro scherzando' and includes dynamic markings such as 'f' and 'a tempo'. The final system concludes with two first endings, labeled '1.' and '2.', each with a repeat sign.

MIGUEL LLOBET SOLÉS

(1878-1938)



Biographie et Œuvres pour Guitare

Préface

Cette édition contient toutes les oeuvres originales pour guitare seule de Miguel Llobet, publiées par l'éditeur "Union Musical Española".

Cette édition est le fruit du travail désintéressé de nombreux membres du forum. D'autres projets similaires sont actuellement en cours, comme la publication de l'intégralité de l'oeuvre pour guitare de Gaspar Sanz. Pour télécharger cette édition, vous devez être membre du groupe 040, c'est-à-dire que vous devez avoir posté au moins 40 messages sur l'un des forums.

La biographie de Miguel Llobet a été initiée et rédigée en français par Céline.

Ont participé à la rédaction et aux recherches documentaires : 123guitare, Celime, Jean-Michel, Jean-François Delcamp, Kaba_k, Lebon, Pick qwick, Rguitphil et Scherzando.

Ont effectué la traduction anglaise : Eales, Eden7c et Rguitphil

Ont effectué la traduction italienne: Lesperseides aidé d'Arteusian et fed.poloni.

Ont effectué la traduction espagnole : Gwini, Kerato et Nogara.

La traduction portugaise a été effectuée par : Diviajar.

La copie de la musique a été initiée par Jean-François Delcamp.

Ont copié la musique avec le logiciel Finale : Celime, Classitar, Eales, Elisabeth, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kampret, La Fred, Lam, Lebon, Mandarin, Marcello, Ramsnake et Rguitphil.

Ont relu et signalé les erreurs avant publication : Bargavm, Celime, David_Norton, Douglas, Ehummel, Elcar, Elisabeth, Emilio_K, Fretknot, Jfeagin, Lemppari, Marcello, Muirtan, Oski79, Rick-In-Annapolis, Sender, Seosamh et Smwink. Les quelques différences avec l'édition originale "Union Musical Española" sont signalées par des notes en bas de page. Les harmoniques sont représentées par des notes en forme de losange.

Ont cordonné le travail des membres : Eales, Céline, Geoff, Jean-François Delcamp et WchymeUS.

Cette édition est destinée exclusivement à l'usage personnel des membres des forums de Delcamp.net. Les partitions, cours de guitare en ligne, enregistrements audio et vidéo de Delcamp.net sont gratuits et libres de droits pour une utilisation individuelle et non commerciale. Vous n'êtes pas autorisé à redistribuer des copies des documents, ni dans le format proposé, ni après conversion dans un autre format.

Si vous êtes professeur de guitare et participez régulièrement aux discussions du forum, vous êtes autorisé à donner des copies imprimées sur papier à vos élèves. L'aide que vous apportez aux membres du forum est la contrepartie demandée à l'offre gratuite des documents mis à votre disposition sur les forums. Si vous cessez de répondre à l'obligation de publier au minimum un message par mois, vous devez cesser d'utiliser les documents de Delcamp.net.

Les publications de Delcamp.net sont mises à jour plusieurs fois par an. Vous pouvez signaler les fautes ou erreurs contenues dans cette édition sur les forums prévus à cet effet.

Jean-François Delcamp

Brest, le 1er janvier 2009

Modalités de participation aux forums Internet de Delcamp.net :

Ces forums sont respectueux du droit d'auteur, ils sont gratuits et sans publicité. Ces forums offrent aux utilisateurs inscrits un espace de discussion où ils s'apportent une aide mutuelle. En contrepartie, il est demandé aux utilisateurs de respecter les règles et modalités de participation au forum et de publier au minimum un message par mois. Les comptes des utilisateurs ayant un total de messages inférieur au nombre de mois écoulés depuis leur inscription sont supprimés du forum. Les personnes ayant eu leur compte supprimé peuvent se réinscrire aussitôt.

Biographie



Historiquement, le compositeur interprète Miguel Llobet apparaît à une période charnière, qui annonce la guitare classique moderne.

Sa ville natale, Barcelone, est à son époque un lieu qui réunit plusieurs personnalités artistiques importantes, dont Francisco Tárrega qui considéra Llobet comme son élève favori.

La technique remarquable et la musicalité rare affichée par Llobet parviennent à capter l'estime de grands compositeurs tels que Manuel de Falla, Isaac Albéniz ou Enrique Granados.

Il est parmi les premiers guitaristes à avoir conquis les salles de concerts au niveau international. Historiquement il est le second à avoir enregistré sur disque.

A cette même époque et non loin de là, le luthier Antonio de Torres (1817-1892), venait tout juste de fixer la facture moderne de la guitare classique.

Les débuts¹

Fils d'un sculpteur sur bois, Miguel Llobet naquit à Barcelone le 18 Octobre 1878.

Très tôt, Le jeune Miguel montre des talents exceptionnels pour les arts, en particulier la musique (violon, piano) et le dessin ^(s1, a1).

A l'âge de onze ans, il commence ses études de guitare avec Magin Alegre. C'est lors d'un concert² donné par le guitariste aveugle Antonio Jimenez Manjón (1866-1919) qu'il décide d'entreprendre une carrière de guitariste.



A gauche, Miguel Llobet face à Francisco Tárrega.

Magin Alegre arrange alors une rencontre avec Francisco Tárrega (1852-1909) et après une audition, Miguel Llobet entre au Conservatoire Municipal de Barcelone où il achève ses études.

¹ Les références « a » renvoient à l'album photos. Les « s » renvoient aux sources bibliographiques ou url.

² Ce concert eut lieu en 1889 au « Teatre Catalunya » à Barcelone^(s9). Manjón jouait sur une guitare Torres à onze cordes, réalisée en 1876. Un reporter anonyme a décrit ce concert comme un événement d'intensité exceptionnelle.

Parmi les étudiants du conservatoire, se trouvent Pablo Casals, Emilio Pujol^(a4), Ricardo Viñes, Gaspar Cassadó^(s4).

Les premiers concerts

Il semble établi que dès 1898, Miguel Llobet avait crée à Barcelone la société musicale « Lira Orfeo », qui réunissait un groupe d'amateurs.



La société musicale Lira Orfeo.

Les instruments utilisés étaient des mandolines espagnoles, des guitares, luths, et archiluths³.

Les amateurs de guitare se réunissaient à cette époque dans des lieux parfois insolites. Tel est le cas de la célèbre "vaqueria" (étable à vaches) de Léon Farré^(s6, a2) à Barcelone où Tárrega, puis Llobet, Pujol, Sainz de la Maza, Segovia, jouèrent entourés d'artistes et

³ Nova Lira Orfeo est un ensemble de guitares fondé par Stefano Grondona en 2002, qui a pour finalité la diffusion d'une collection inédite de musiques et d'arrangements originaux de Miguel Llobet.

d'intellectuels parmi lesquels Granados⁴, Viñes et Malats.

Mais le premier concert public officiel de Llobet a lieu au Conservatoire de Valence en 1901. Cette même année, il se produit au conservatoire de Séville, puis celui de Malaga où il est récompensé du titre de Professeur Honoris Causa.

En 1902 il se produit au Théâtre de la Comédie puis, en 1903, devant la Famille Royale Espagnole à Madrid.

Paris (s4, s7)

Miguel Llobet donne son premier concert hors d'Espagne à Paris en 1904, présenté par son ami et compatriote Ricardo Viñes, le célèbre pianiste interprète des œuvres de Debussy⁵.



Miguel Llobet en concert.
Source inconnue.



Miguel Llobet dessiné par
Charles Léandre. Mercure
Musicale, 1906.

A cette époque il fréquente des compositeurs parisiens tels que Paul Dukas, Claude Debussy⁶, Maurice Ravel, Isaac Albéniz⁷ et Manuel de Falla.

Les concerts sont donnés dans des lieux prestigieux comme (s12) la Schola Cantorum, La Trompette, la Société Nationale de Musique, les Matinées Daubé, les Soirées d'Art, etc.

De l'un de ces concerts, le distingué français René Boire nous rapporte la critique suivante : « Les très belles oeuvres composées par Fernando Sor, qui a été appelé le 'Beethoven de la guitare', permettent au sorcier qu'est

⁴ Granados fonda une académie à Barcelone (aujourd'hui l'Académie Marshall, dirigée par Alicia de Larrocha) dont la classe de guitare était dirigée par Miguel Llobet (s8).

⁵ Ce pianiste nous a laissé une heure de musique enregistrée, (1 CD au catalogue) de grande qualité.

⁶ La célèbre phrase "La Guitare est un clavecin expressif" a été inspirée à Claude Debussy après un concert de Llobet (s14).

⁷ Isaac Albéniz dirigeait la classe supérieure de piano à la Schola Cantorum de Paris depuis 1898.

Llobet de nous communiquer une véritable émotion artistique... »

De 1905 à 1910, tandis qu'il réside à Paris, il donne des concerts dans plusieurs pays d'Europe et en Angleterre.

L'Argentine et les grandes tournées

A partir de 1910, Juan Carlos⁸ Anido et Domingo Prat invitent Miguel Llobet à résider en Argentine à Buenos Aires (s4, s10, s16).

L'Argentine est devenue à cette époque un haut lieu de la guitare. Cette république avait acquit son indépendance d'Espagne en 1816 grâce au général José Francisco de San Martín (1778-1850), qui était un grand amateur de guitare et fût d'ailleurs élève de l'illustre maestro catalan Fernando Sor.

Dés 1895, les guitaristes Juan Alais, Carlos Garcia Tolsa, Antonio Jiménez Manjon, Jose Sancho, Julio S. Sagreras, Gaspar Sagreras, Pablo Simeone (1869-1910) et Pedro Quijano (1875-1953) ont un éditeur, des étudiants et un public d'aficionados dans la ville de Buenos Aires de 67.000 habitants.

Cependant, Miguel Llobet quitte régulièrement son poste avancé d'Argentine pour effectuer des tournées en Amérique du Nord et Centrale, au Brésil, dans les Caraïbes et sillonner pratiquement toutes les grandes villes d'Europe occidentale.



Llobet rattrape son bateau de
justesse à Cadiz.
Dessin de Bensadon.



Llobet à New-York, 1916
par Suydam.

Le 29 octobre 1912, à son retour d'Amérique du Sud vers Paris, Llobet fait une halte à New York pour quelques jours (s1).

Paul Eno, éminent professeur de guitare et de banjo, le persuade de venir à Philadelphie, pour y donner un concert d'après-midi dans la

⁸ Sa fille, Maria Luisa Anido (1907-1996), deviendra l'élève de Llobet en 1923.

chambre du « Club Orphée ». C'était le premier récital⁹ complet de guitare jamais donné à Philadelphie.

Le pianiste et compositeur américain Camille Zeckwer, qui se trouvait parmi les invités, commenta l'interprétation de Llobet du Nocturne op.9, No.2 de Chopin: « Ce fut la restitution la plus artistique de cette belle pièce classique de Chopin que j'ai eu le privilège d'écouter. ».

En 1912 et 1913 il effectue une tournée en France, en Belgique, en Allemagne à Munich^(s13), en Autriche et en Espagne; créant l'enthousiasme partout où il se présente.

La Période de Guerre

A la déclaration de la guerre en 1914, Llobet réside probablement^(s10) dans la famille Anido¹⁰ à Buenos Aires, avec Domingo Prat et Emilio Pujol.

Durant cette période, il continue ses tournées, réalise des arrangements et forme quelques étudiants. C'est aussi l'époque des premiers essais d'enregistrements sur disque, à la Bell Labs dans le New Jersey.

En 1915, on le retrouve en Allemagne avec Andrés Segovia (1893-1987) à un concert donné par la « Société de Guitare de Munich »^(a6).

En 1916, Llobet fait l'acquisition, probablement en Espagne, de sa guitare Torres FE-09¹¹ ^(s9, a5).

Il est possible^(s7) que Llobet ait donné des leçons de guitare à Andrés Segovia en Espagne pendant cette période.

⁹ 250 personnes avaient été réunies pour ce concert. Le programme improvisé pour l'occasion comprenait :

Menuet, Sor.
Etude de Concert, Coste.
Nocturne op.9 No.2, Chopin.
Variations sur un thème de Mozart, Sor.
Bourrée de Bach.
Andante de la sonate 10, Beethoven.
Rêve, Tárrega.
Caprice Arabe, Tárrega.
Fantaisie Espagnole, M. Llobet

¹⁰ Juan Carlos Anido fût l'impresario d'Emilio Pujol (et probablement de Llobet) pendant la période 14-18.

¹¹ Tous les enregistrements de Llobet ont été réalisés avec sa Torres FE-09 ^(s9, a5). L'histoire donne Agustin Barrios Mangore comme le premier guitariste (1910-1913) à avoir enregistré sur gramophone.



Segovia devant Llobet à la guitare.
Date inconnue, vers 1916.

Mais on ne possède pas de source fiable^(s7) selon laquelle Andrés Segovia aurait été un élève régulier de Miguel Llobet.

Selon Emilio Pujol, Segovia reçut quelques cours de Llobet. Mais il semble que celui-ci en réduisit le nombre à cause du caractère rebelle de l'élève.

L'après guerre

En 1919, Miguel Llobet réside toujours chez les Anido en Argentine, d'où il continue ses activités de concertiste et de professeur.



Miguel Llobet, Emilio Pujol, Juan Carlos Anido, Maria Luisa Anido et Domingo Prat chez les Anido en 1919.

En 1920, il interprète à Paris « Hommage pour le Tombeau de Debussy » de Manuel de Falla¹² dont il est le dédicataire et l'instigateur.

¹² Manuel de Falla se mit à étudier la guitare pour en apprécier la technique. Il a orchestré cette pièce dans Homenajes, composé en 1938-1939:

I Fanfare sobre el nombre de Arbós
II A Claude Debussy (Elegía de la guitarra)
III A Paul Dukas (Spes Vitae)
IV Pedrelliana (sobre temas de La Celestina)

Il voyage à travers l'Allemagne en 1921 et se produit à Munich, Leipzig, Dresde, Cologne et Stuttgart. Llobet a fortement contribué à développer le prestige de la guitare en Allemagne, en particulier il est fréquemment invité ^(s13) par la « Société de Guitare de Munich ».

Vers 1925, Llobet a enregistré quelques pièces en solo et effectué une série de tournées de concerts en duo avec Maria Luisa Anido.

Vers 1929, le duo a enregistré des arrangements de Llobet sous le label « Odeon-Parlophone » distribué par Decca. Une compilation de ces enregistrements historiques est disponible sur CD ¹³ (Timing 44:35).

Après 1930, Llobet s'est retiré à Barcelone d'où il a continué ses tournées de concerts, entre autres à Londres, Berlin, Hambourg, Munich, Vienne, Budapest et Bologne.

Guerre civile d'Espagne et fin

Il semble que la guerre civile, qui siégeait à Barcelone en 1937, ait profondément affecté Miguel Llobet et précipité sa mort survenue le 22 février 1938.

On s'est rendu compte que le corps de Miguel Llobet gisait dans un tombeau sans édifice particulier, et que seulement le mot "Guitarrista" avait été inscrit à la craie sur la pierre tombale par un anonyme plein de bonnes intentions.

En 2007, le Cercle de Guitare de Catalogne a érigé une pierre commémorative appropriée.

La personnalité de Llobet¹⁴

Llobet réunissait de rares qualités humaines et un talent d'artiste exceptionnel.

Il était extrêmement bon et généreux. Un homme merveilleux.

On a dit qu'il était le guitariste le plus élégant de toute l'Espagne. C'était un homme mince, de stature moyenne. Il ressemblait beaucoup à Chopin, au point que sa petite fille, avisant un buste de Chopin dans une ville polonaise, s'est écriée « oh, papa, papa ».

¹³ Ces enregistrements ^(s17) historiques étaient réalisés dans des conditions très rudimentaires : prise directe sur la matrice, donc pas de montage d'égalisation, ni de réverbération possible.

¹⁴ Ce paragraphe et le début du suivant sont extraits d'un entretien ^(s2) de Maria Luisa Anido avec la journaliste Française Emmanuelle Denis.



Llobet à Paris,
1905 (s11)



Llobet et son élève la plus connue, Maria Luisa Anido.

Bien que Llobet avait la réputation d'être l'élève le plus talentueux de Tárrega, il avait lui-même une forte personnalité.

L'interprète

Llobet était un grand virtuose qui avait un don extraordinaire pour l'improvisation.

Segovia fit ce commentaire sur le jeu de Llobet ^(s16):

« Parmi tous les élèves de Tárrega, le meilleur fut Llobet. C'était un meilleur musicien que les autres, à la technique supérieure. »

« Sa sonorité n'était pas aussi bonne, mais sa résonance sympathique très expressive »...

« Malgré sa profonde admiration pour Tárrega, son maître, la conception esthétique de Llobet n'était pas la même et cela pour plusieurs raisons: un regard sur les choses, un âge et un environnement différent. Alors que Tárrega, amoureux de la pureté et de la variété homogène du quatuor classique, aurait voulu unifier les six cordes de l'instrument, Llobet, attiré par la diversité de timbres de l'orchestre, aurait voulu transformer chaque corde en une guitare à part entière ».

Llobet différait de Tárrega sur une autre point important: il jouait avec les ongles.

Le compositeur

D'après Maria Luisa Anido ^(s2), « il était très paresseux, et ne prenait jamais la peine de noter les idées qui lui venaient. Mais il composait facilement, et au transcritteur qu'il était, on doit de merveilleuses partitions ».

Les compositions de Llobet (+-25 œuvres et harmonisations) se démarquent de celles de ses contemporains par leurs harmonies parfois hardies, influencées par les musiciens français qu'il fréquenta à Paris.



Manuscrit de l'arrangement d'une pièce de Robert Schumann. (Album pour la Jeunesse, Opus 68 n°16)

L'inspiration des treize Chansons Catalanes¹⁵, toutes d'une belle facture mélodique et harmonique, varie de la simplicité de « la filla d'el marxant » ou de « la pastorella » à la grande densité de « el mestre ».

A coté de ces harmonisations, les compositions de Llobet présentent un goût pour le chromatisme, ainsi que d'autres moyens de tromper l'attraction tonale :

¹⁵ Extrait d'un article de Gérard Rebours^(s17).

cadences rompues, licences harmoniques, harmonies chargées de quintes augmentées, sixtes, septièmes, neuvièmes, raréfaction des positions fondamentales, flou quasi impressionniste, le tout jamais gratuit, mais au service d'un grand lyrisme, auquel la guitare se prête bien, à condition que l'interprète sache maîtriser les difficultés techniques, spécialement pour la main gauche.

Le legs de Llobet est approximativement de 75 œuvres au total, en comptant les arrangements.

Le pédagogue

Comme enseignant^(s2), Llobet avait une étonnante facilité pour inventer des études adaptées suivant les difficultés que chaque élève éprouvait à exécuter les coulés, les gammes, les arpèges...

Il a enseigné à un nombre considérable de guitaristes contemporains hors du commun, dont Maria Luisa Anido, José Rey de la Torre de Cuba, et Domingo Prat^(s10).

Compositions et Harmonisations

- CD COMPOSITIONS ORIGINALES.
- 01 Romanza en DO menor (1896)
 - 02 Estudio capricho en RE mayor (1899)
 - 03 Etude en MI mayor (1899)
 - 04 Mazurka (1901)
 - 05 Variaciones sobre un tema de Sor, Op.15 (1908)
 - 06 Scherzo Valse (1909)
 - 07 Respuesta (en réponse) à Maria Luisa Anido, impromptu (1922)
 - 08 Preludio-original en MI mayor - Allegretto (1912)
 - 09 Preludio en RE mayor - à Maria Luisa Anido (1916)
 - 10 Preludio en LA mayor - à Rosita Lloret (1928)
 - 11 Preludio en MI mayor (1935)
 - 12 Preludio en LA mayor (1935)
- CD CHANSONS POPULAIRES CATALANES (1899-1927)
- 13 Plany (Lamentation) (1899)
 - 14 La Filla d'el Marxant (La fille du marchand) (1899)
 - 15 El Testament d'Amelia (Le testament d'Amélie) (1900)
 - 16 L'Hereu Riera (1900)
 - 17 Lo Fill del Rei (La fille du Roi) (1900)
 - 18 Cançó de Lladre (Chanson du voleur) (1900)
 - 19 Lo Rossinyol (Le rossignol) (1900)
 - 20 El Mestre (Le maitre) (1910)
 - 21 El Noi de la Mare¹⁶ (Le fils de Marie) (?)
 - 22 La Pastoreta (La petite bergère) (1918)
 - 23 La Filadora (La filleuse) (1918)
 - 24 La nit de Nadal (La nuit de Noël) (1918)
 - 25 La presó de Lleida (La prison de Lleida) (1920)

¹⁶ L'un des bis favoris de Segovia. D'après témoignage ^(s3), la partition de cette pièce était ouverte sur son pupitre le jour de sa mort.

Arrangements divers

Adolfo Salazar (1890–1958)	Romancillo.
E. López Chávarri (1871-1970)	Leyenda Del Castillo Moro[2] ¹⁷ (De Cuentos Y Fantasias).
Enrique Granados ¹⁸ (1867-1916)	Danza Espanola No 5[2], Danza Espanola No 6[2] "Rondalla Aragonesa". Danza Espanola No 7 "Valenciana". Danza Espanola No 10. Danza Espanola No 11[2]. Dedicatoria "Cuentos De La Juventud" Op. 1. La Maja De Goya (Tonadilla).
Federico Bufeletti (1862-1936)	Mazurka de Severina. (Dedicada a Felipe Pedrell) (Transcr.1920)
Felix Mendelssohn (1809-1847)	Romanza Sin Palabras No 20[2], No 25[2].
Isaac Albeniz (1860-1909)	Bajo La Palmera[2] De "Chants d'Espagne", Op. 232., No 1 Castilla[2] (Seguidillas) (No 7 de la "Suite Espanola"). Cadiz Op.181 Evocacion[2] (De La Suite "Iberia"). Oriental (De "Cantos De Espana") Op. 232, No 2. Rumores De La Caleta[2], Malaguena No. 6 De Recuerdos De Viaje Sevilla "Sevillanas" Op.47 Torre Bermeja Op. 92.
Jean-Séb. Bach (1685-1750)	Prélude de la Suite IV para Violoncello solo.
Joaquin Valverde (1846-1910)	Clavelitos (Zambra Gitana).
L. Claude Daquin (1694-1772)	Le Coucou[2]
Manuel de Falla (1876-1946)	7 Chansons populaires espagnoles ¹⁹ (composées en 1914)
P. I. Tchaikovsky (1840-1893)	Humoresque[2] (Op. 10, No 2)
Quijano Montero (1877-1953)	Estilo popular argentino in MI mineur Estilo popular argentino in RE majeur Estilo popular argentino in MI# mineur
Rogelio Villar (1875-1937)	Canción Popular Leonesa ²⁰ (Canción del Ladrón) Danza española
W. A. Mozart (1756-1791)	Minuetto[2] (De la Sinfonia No 39)

¹⁷ [2] Pour 2 guitares.

¹⁸ Dans le documentaire "Segovia at Los Olivos", Ségovia renseigne que Miguel Llobet aurait joué 2 transcriptions des Danses Espagnoles (en MI et en SOL) de Granados devant le compositeur. Granados aurait affirmé à Llobet que la version pour guitare sonne mieux, avec plus de richesse de timbres et de couleurs qu'au piano. Granados était un amis de Miguel Llobet (ils étaient tous deux intéressés aussi par la peinture).

¹⁹ Original pour piano et mezzo-soprano, arrangé pour guitare et mezzo-soprano : El Paño moruno; Seguidilla murciana; Asturiana; Jota; Nana; Canción; Polo.

²⁰ Probablement un hommage à la célèbre guitare de Antonio de Torres construite en 1856.

Références bibliographiques

1. Etude <http://www.digitalguitararchive.com> Novembre 1938, volume LVI numéro 11, page 762, Miguel Llobet 1878 - 1938 Par George C. Krick.
2. Revue "Cahiers de la guitare" no 17, 1985.
3. Ségovia, Andres: 1944 American Recordings (The) (Segovia, Vol. 1).
4. Naxos : Llobet Soles, Miguel biography. <http://www.naxos.com/composerinfo/bio18342.htm>.
5. http://www.lmd.jussieu.fr/~polcher/pujol_tot/. La méthode de guitare d'Emilio Pujol. Mémoire (Mai 1999) par Daniela Polcher Sous la direction de Mr. André Bon.
6. <http://www.arrakis.es/~dedeo/00-secciones.htm> Centro de Investigación y Documentación de la Guitarra Clásica en Cataluña.
7. Miguel Llobet. (2008, February 24). In Wikipedia, The Free Encyclopedia. Retrieved 16:28, March 19, 2008, from http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Miguel_Llobet&oldid=193776021.
8. Phillips, Robert Michael, DMA. "The influence of Miguel Llobet on the pedagogy, repertoire, and stature of the guitar in the twentieth century." UNIVERSITY OF MIAMI, 2002, 123 pages.
9. Antonio de Torres, Guitar Maker, His life and work. Jose L. Romanillos.
10. "Annotations for the History of the Classical Guitar in Argentina 1822-2000" by Héctor Garcia Martinez and Randy Osborne.
11. Revue "Cahiers de la guitare" no 13, 1985.
12. Transcribimos una nota acerca del notable guitarrista Miguel Llobet, en la foto, publicada en Mundial Magazine (cuyo director literario era Rubén Darío) contenida en su número 17, correspondiente al mes de setiembre de 1912.
13. "The Definitive Elements of the Hermann Hauser Spanish Guitar". Contributed by Mr. David Schramm, Clovis / USA http://www.hauserguitars.com/hauser_contribute/beitrag_wildner_002.htm
14. An Unknown Version of a Well Known Phrase by Angelo Gilardino. <http://www.guitarandluteissues.com/llobet.htm>.
15. The Guitar Review, numéro 11, 1950.
16. Tom & Mary Anne Evans, Le Grand Livre de la Guitare, Ed. Albin Michel, 1979.
17. Revue "Cahiers de la guitare" no 15, 1985.

MIGUEL LLOBET SOLÉS

(1878-1938)



Biografia E Opere per Chitarra

Prefazione

Questa edizione contiene tutte le opere originali per chitarra sola di Miguel Llobet pubblicate dalla casa editrice "Union Musical Española".

L'edizione è frutto del lavoro disinteressato di numerosi membri del forum. Altri progetti simili sono attualmente in corso, come la pubblicazione dell'opera integrale per chitarra di Gaspar Sanz. Per poter scaricare questa edizione è necessario essere membri del gruppo 040, cioè bisogna aver inviato almeno 40 messaggi su uno dei forum.

La biografia di Miguel Llobet è stata redatta in francese da Céline.

Hanno partecipato alla stesura e alla ricerca dei documenti: 123guitare, Celime, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kaba_k, Lebon, Pick qwick, Rguitphil e Scherzando.

Hanno curato la traduzione inglese: Eales, Eden7c e Rguitphil

Hanno curato la traduzione italiana: Lesperseides, con il contributo di Arteusian e fed.poloni.

Hanno curato la traduzione spagnola: Gwini, Kerato e Nogara.

La traduzione in portoghese è stata curata da: Diviajar.

La copia della musica è stata iniziata da Jean-François Delcamp.

Gli spartiti sono stati scritti con il programma Finale da: Celime, Classitar, Eales, Elisabeth, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kampret, La Fred, Lam, Lebon, Mandarin, Marcello, Ramsnake e Rguitphil.

Hanno riletto e segnalato gli errori prima della pubblicazione: Bargavm, Celime, David_Norton, Douglas, Ehummel, Elcar, Elisabeth, Emilio_K, Fretknot, Jfeagin, Lemppari, Marcello, Muirtan, Oski79, Rick-In-Annapolis, Sender, Seosamh e Smwink. Le poche differenze con l'edizione originale della "Union Musical Española" sono segnalate nelle note a piè pagina. Gli armonici sono rappresentati da note a forma di losanga.

Hanno coordinato il lavoro dei membri: Eales, Céline, Geoff, Jean-François Delcamp e WchymeUS.

Questa edizione è riservata all'uso personale dei membri del forum Delcamp.net. Gli spartiti, i corsi di chitarra in linea, le registrazioni audio e video di Delcamp.net sono gratuiti e liberi da diritti solo per uso individuale e non commerciale. Non siete autorizzati a distribuire copie del materiale nè nel formato proposto, nè dopo conversione in altri formati.

Se siete insegnanti di chitarra e partecipate regolarmente alle discussioni del forum, siete autorizzati a distribuire copie stampate ai vostri allievi. Il vostro aiuto ai membri è la contropartita richiesta per poter usufruire del materiale offerto gratuitamente sul forum. Nel caso cessiate di rispondere all'obbligo di pubblicare almeno un messaggio al mese, dovrete cessare l'utilizzo del materiale di Delcamp.net.

Le pubblicazioni di Delcamp.net vengono aggiornate più volte all'anno. Potete segnalare gli errori contenuti in questa edizione sui forum previsti per questo scopo.

Jean-François Delcamp

Brest, 1 gennaio 2009

Modalità di partecipazione ai forum Internet di Delcamp.net:

I forum rispettano i diritti d'autore, sono gratuiti e privi di pubblicità. Offrono agli iscritti un luogo di discussione in cui prestarsi aiuto reciproco. Come contropartita viene richiesto agli utilizzatori di rispettarne le regole e le modalità di partecipazione e di pubblicare almeno un messaggio al mese. Il conto degli utilizzatori che abbiano un totale di messaggi inferiore al numero di mesi trascorsi dalla loro iscrizione sarà soppresso. Le persone il cui conto sia stato soppresso potranno comunque re-iscriversi.

Biografia



Storicamente, il compositore interprete Miguel Llobet compare in un periodo di transizione, che annuncia la chitarra classica moderna.

La sua città natale, Barcellona, è a quell'epoca un luogo che riunisce parecchie personalità artistiche importanti come Francisco Tárrega che considerava Llobet come il suo allievo favorito.

La notevole tecnica e la rara musicalità mostrata da Llobet gli permise di ottenere la stima di grandi compositori come Manuel de Falla, Isaac Albéniz ed Enrique Granados.

Fu fra i primi chitarristi ad aver conquistato le sale de concerto a livello internazionale. Storicamente, è il secondo ad avere registrato su disco.

Nella stessa epoca, il liutaio Antonio de Torres (1817-1892), aveva appena fissato le regole della fabbricazione moderna della chitarra classica.

Gli esordi¹

Figlio di uno scultore su legno, Miguel Llobet nacque a Barcellona il 18 ottobre 1878.

Molto presto, il giovane Miguel mostra doti eccezionali per le arti, in particolare la musica (violino, pianoforte) e il disegno ^(s1, a1).

All'età di undici anni, comincia i suoi studi di chitarra con Magin Alegre. È durante un concerto² el chitarrista cieco Antonio Jimenez Manjón (1866-1919) che decide di intraprendere la carriera di chitarrista.



A sinistra, Miguel Llobet di fronte a Francisco Tárrega.

Magin Alegre organizza allora un incontro con Francisco Tárrega (1852-1909) e dopo un' audizione, Miguel Llobet entra al Conservatorio Municipale di Barcellona in cui compie e termina gli studi.

Tra gli studenti del conservatorio, figuravano Pablo Casals, Emilio Pujol^(a4), Ricardo Viñes, Gaspar Cassadó ^(s4).

I primi concerti

Sembra stabilito che già dal 1898, Miguel Llobet aveva creato a Barcellona la società musicale « Lira Orfeo », che riuniva un gruppo di amatori.



La società musicale Lira Orfeo.

Gli strumenti utilizzati erano dei mandolini spagnoli, delle chitarre, liuti e arciliuti³.

Gli amatori di chitarra si riunivano a quell'epoca in luoghi a volte insoliti. Così era il caso della famosa "vaqueria" (stalla per mucche) di Léon Farré ^(s6, a2) a Barcellona ove Tárrega, poi Llobet, Pujol, Sainz de la Maza, Segovia, suonarono accerchiati da artisti e intellettuali tra i quali Granados, Viñes e Malats.

¹ I riferimenti « a » rimandano all'album fotografico. Le « s » rimandano a fonti bibliografiche o URL.

² Il concerto ebbe luogo nel 1889 al « Teatre Catalunya » di Barcellona ^(s9). Manjón suonava una chitarra Torres a 11 corde realizzata nel 1876. Un cronista anonimo descrisse quel concerto come un evento di eccezionale intensità.

³ Nova Lira Orfeo è un ensemble di chitarre fondato da Stefano Grondona nel 2002, con la finalità di diffondere una collezione inedita di musiche originali e arrangiamenti di Miguel Llobet.

Ma il primo concerto pubblico ufficiale di Llobet ebbe luogo al Conservatorio di Valencia nel 1901.

Questo stesso anno, si esibì al Conservatorio di Siviglia, poi in quello di Malaga dove fu ricompensato con il titolo di Professore Honoris Causa.

Nel 1902 si esibì al Teatro della Commedia, poi, nel 1903, davanti alla famiglia reale spagnola a Madrid.

Parigi ^(s4, s7)

Miguel Llobet dà il suo primo concerto fuori dalla Spagna a Parigi nel 1904, presentato dal suo amico e compatriota Ricardo Viñes, il celebre pianista interprete delle opere di Debussy⁴.



Miguel Llobet in concerto.
Fonte sconosciuta.



Miguel Llobet disegnato da
Charles Léandre. Mercure
Musicale, 1906.

A quell'epoca frequentava compositori parigini come Paul Dukas, Claude Debussy⁵, Maurice Ravel, Isaac Albéniz⁶ e Manuel de Falla.

I concerti sono dati in luoghi prestigiosi come ^(s12) la Schola Cantorum, La Trompette, la Société Nationale de Musique, les Matinées Daubé, les Soirées d'Art, ecc.

Di uno di questi concerti, il distinto francese René Boire ci riporta la critica seguente : «Le opere molto belle composte da Fernando Sor, che fu chiamato il 'Beethoven della chitarra', permettono allo « stregone », Llobet di trasmetterci una reale emozione artistica... »

⁴ Viñes ci ha lasciato un'ora di musica registrata (1 CD in catalogo) di grande qualità.

⁵ La celebre frase di Claude Debussy « La chitarra è un clavicembalo espressivo » è stata ispirata dall'ascolto di un concerto di Llobet ^(s14).

⁶ Isaac Albéniz dirigeva la classe superiore di pianoforte alla Schola Cantorum di Parigi dal 1889.

Dal 1905 al 1910, mentre risiede a Parigi, dà concerti, in alcuni paesi europei e in Inghilterra.

L'Argentina e le grandi tournées

Dal 1910, Juan Carlos⁷ Anido e Domingo Prat invitano Miguel Llobet a risiedere in Argentina a Buenos Aires ^(s4, s10, s16).

L'Argentina era diventata a quell'epoca un luogo di rilievo per la chitarra. Questa repubblica aveva ottenuto la sua indipendenza dalla Spagna nel 1816 grazie al generale José Francisco de San Martín (1778-1850), che era un grande amatore di chitarra e fu del resto allievo dell'illustre maestro catalano Fernando Sor.

Dal 1895, i chitarristi Juan Alais, Carlos Garcia Tolsa, Antonio Jiménez Manjon, Jose Sancho, Julio S. Sagreras, Gaspar Sagreras, Pablo Simeone (1869-1910) e Pedro Quijano (1875-1953) hanno già un editore, degli studenti e un pubblico di « aficionados » nella città di Buenos Aires di 67.000 abitanti.

Ciò nonostante, Miguel Llobet lascia regolarmente la sua posizione in Argentina per effettuare delle "tournées" in America del Nord e Centrale, in Brasile, nei Caraibi e attraversa praticamente tutte le grandi città dell'Europa occidentale.



Llobet raggiunge la sua nave
all'ultimo momento a Cadiz.
Disegno di Bensadon.



Llobet a New-York, 1916
da Suydam.

Il 29 ottobre 1912, al suo ritorno a Parigi dall'America del Sud, Llobet si ferma a New York per qualche giorno ^(s1).

Paul Eno, eminente professore di chitarra e di banjo, lo persuade a andare a Filadelfia, per dare un concerto di pomeriggio nella stanza

⁷ Sua figlia, Maria Luisa Anido (1907-1996), diverrà allieva di Llobet nel 1923.

del « Club Orphée ». Fu il primo recital⁸ completo di chitarra mai dato a Filadelfia.

Il pianista e compositore americano Camille Zeckwer, che si trovava fra gli invitati commenta così l'interpretazione di Llobet del Nocturne op.9, No.2 di Chopin: «è stata l'interpretazione più artistica di questo bel brano classico di Chopin che io abbia mai avuto il privilegio di ascoltare.»

Nel 1912 e 1913 organizza una tournée in Francia, in Belgio, in Germania a Monaco^(s13), in Austria e in Spagna; suscitando l'entusiasmo ovunque si presenti.

Il periodo della guerra

Alla dichiarazione della guerra nel 1914, Llobet risiede probabilmente^(s10) dalla famiglia Anido⁹ a Buenos Aires, con Domingo Prat e Emilio Pujol.

Durante questo periodo, continua le sue tournées, realizza degli arrangiamenti e forma qualche studente. È anche l'epoca delle prime prove di registrazione su disco, alla Bell Labs nel New Jersey.

Nel 1915, lo ritroviamo in Germania con Andrés Segovia (1893-1987) a un concerto dato dalla «Munich Guitar Society»^(a6).

Nel 1916, Llobet acquistò, probabilmente in Spagna, la chitarra Torres FE-09^{10 (s9, a5)}.

È probabile^(s7) che Llobet abbia dato lezioni di chitarra ad Andrés Segovia in Spagna, durante questo periodo.

⁸ 250 persone si raccolsero per il concerto. Il programma improvvisato per l'occasione comprendeva:

Minuetto, Sor.
Studio da Concerto, Coste.
Notturmo op.9 No.2, Chopin.
Variazioni su un tema di, Sor.
Bourrée de Bach.
Andante dalla sonata 10, Beethoven.
Sueño, Tárrega.
Capriccio Arabo, Tárrega.
Fantasia Española, M. Llobet

⁹ Juan Carlos Anido fu l'impresario di Emilio Pujol (e probabilmente di Llobet) nel periodo dal 14 al 18.

¹⁰ Tutte le registrazioni di Llobet furono effettuate con la sua Torres FE-09^(s9, a5). Il primo chitarrista a registrare su grammofono (1910-1913) fu Agustín Barrios Mangore.



Segovia davanti a Llobet con la chitarra.
Data sconosciuta, circa 1916.

Ma non si possiedono fonti attendibili^(s7) secondo cui Andrés Segovia sia stato veramente un allievo regolare di Miguel Llobet.

Secondo Emilio Pujol, Segovia avrebbe preso qualche lezione con Llobet, ma quest'ultimo le avrebbe abbreviate a causa del carattere ribelle dell'allievo.

Il dopoguerra

Nel 1919, Miguel Llobet risiede dagli Anido in Argentina, da dove continua la sua attività concertistica e di professore.



Miguel Llobet, Emilio Pujol, Juan Carlos Anido, Maria Luisa Anido e Domingo Prat da gli Anido nel 1919.

Nel 1920, crea a Parigi « Hommage pour le Tombeau de Debussy » di Manuel de Falla¹¹ di cui è il dedicatario e l'istigatore.

¹¹ Manuel De Falla si mise a studiare la chitarra per poterne apprezzare la tecnica. Ha orchestrato questo brano in Homenajes, composto nel 1938-1939:

I Fanfare sobre el nombre de Arbós
II A Claude Debussy (Elegía de la guitarra)
III A Paul Dukas (Spes Vitae)
IV Pedrelliana (sobre temas de La Celestina)

Viaggia attraverso la Germania nel 1921 e si esibisce a Monaco, Leipzig, Dresda, Colonia e Stoccarda. Llobet ha fortemente contribuito a sviluppare il prestigio della chitarra in Germania, in particolare, è frequentemente invitato^(s13) dalla « Munich Guitar Society ».

Verso il 1925, Llobet registrò alcuni pezzi da solista ed effettuò una serie di tournées concertistiche in duetto con Maria Luisa Anido.

Verso il 1929, il duo registrò degli arrangiamenti di Llobet sotto il marchio « Odeon-Parlophone » distribuito dalla Decca. Una compilation di quelle storiche registrazioni è disponibile in CD¹² (Durata 44:35).

Dopo il 1930, Llobet si ritirò a Barcellona da dove continuò le sue tournées concertistiche, tra Londra, Berlino, Amburgo, Monaco, Vienna, Budapest e Bologna.

Guerra civile di Spagna e fine

Sembra che la guerra civile in Barcellona nel 1937, abbia profondamente colpito Miguel Llobet e accelerata la sua morte sopravvenuta il 22 febbraio 1938.

Ci si rese conto che il corpo di Miguel Llobet giaceva in una tomba senza costruzione particolare, e che solamente la parola "Guitarrista" era stata scritta col gesso sulla pietra tombale da un anonimo pieno di buone intenzioni..

Nel 2007, il Circolo di Chitarra di Catalogna ha eretto una pietra commemorativa appropriata.

La personalità di Llobet¹³

Llobet era un uomo che riuniva rare qualità umane e un talento d'artista eccezionale.

Era estremamente buono e generoso. Un uomo meraviglioso.

Hanno detto che era il chitarrista più elegante di tutta la Spagna. Era un uomo snello, di statura media. Somigliava molto a Chopin, a tal punto che la nipotina, vedendo un busto di Chopin in una città polacca, esclamò « oh, papà, papà ».

¹² Queste storiche registrazioni^(s17) furono realizzate in condizioni molto rudimentali: in presa diretta sulla matrice, senza possibilità di montaggio, equalizzazione o riverbero.

¹³ Questo paragrafo e l'inizio del successivo sono tratti da un'intervista^(s2) di Maria Luisa Anido con la giornalista Françoise Emmanuelle Denis.



Llobet a Parigi,
1905 (s11)



Llobet e la sua allieva più famosa, Maria Luisa Anido.

Benché Llobet avesse la reputazione di essere l'allievo più talentuoso di Tárrega, aveva lui stesso una propria forte personalità.

L'interprete

Llobet era un grande virtuoso con una dote eccezionale per l'improvvisazione.

Segovia fece questo commentario sul modo di suonare di Llobet^(s16):

« Fra tutti gli allievi di Tarrega, il migliore fu Llobet. Era il migliore musicista, con una tecnica superiore. »

« La sua sonorità non era così buona ma la sua risonanza era molto espressiva »...

« Malgrado la sua profonda ammirazione per Tarrega, suo maestro, la concezione estetica di Llobet non era la stessa e ciò per diverse ragioni: uno sguardo sulle cose, un'età e un ambiente differente. Mentre Tárrega, amante della purezza e della varietà omogenea del quartetto classico, avrebbe voluto unificare le sei corde dello strumento, Llobet, attirato dalla diversità dei timbri dell'orchestra, avrebbe voluto trasformare ogni corda in una chitarra a sé ».

Llobet si distingueva da Tárrega per un altro particolare importante: suonava con le unghie.

Il compositore

Secondo Maria Luisa Anido^(s2), « era molto pigro, e non si dava mai pena di annotare le idee che gli venivano. Ma componeva facilmente, e al trascrittore che era, si devono meravigliose partiture ».

Le composizioni di Llobet (+25 opere e armonizzazioni) si distinguono da quelle dei suoi contemporanei dalle armonie talvolta ardite, influenzate dai musicisti francesi che frequentava a Parigi.



Manoscritto dell'arrangiamento di un brano di Robert Schumann.
(Album pour la Jeunesse, Opus 68 n°16)

L'ispirazione delle tredici Canzoni Catalanes¹⁴, tutte di una bella fattura melodica e armonica, varia dalla semplicità per « la filla del marxant » o per « la pastorella » alla grande densità per « el mestre ».

Accanto a queste armonizzazioni, le composizioni di Llobet presentano un gusto

¹⁴ Estratto di un articolo di Gérard Rebours^(s17).

per il cromatismo, e anche altre tecniche per ingannare la seduzione tonale: cadenze rotte, licenze armoniche, armonie caricate da quinte aumentate, seste, settime, none, rarefazione di posizioni fondamentali, sfumate quasi impressioniste, il tutto mai gratuito, ma al servizio di un grande lirismo, al quale la chitarra si presta bene, a condizione che l'interprete sappia gestire le difficoltà tecniche, specialmente quelle della mano sinistra.

Il lascito di Llobet è approssimativamente di 75 opere in totale, includendo le trascrizioni.

Il pedagogo

Come insegnante^(s2), Llobet aveva una sorprendente facilità per creare studi adatti alle difficoltà incontrate da ogni suo allievo nell'esecuzione dei glissando, delle scale, degli arpeggi...

Ha insegnato a un grande numero di chitarristi contemporanei fuori dal comune tra cui, Maria Luisa Anido, José Rey de la Torre de Cuba, e Domingo Prat^(s10).

Composizioni e Armonizzazioni

- CD COMPOSIZIONI ORIGINALI
- 01** Romanza en DO menor (1896)
 - 02** Estudio capricho en RE mayor (1899)
 - 03** Etude en MI mayor (1899)
 - 04** Mazurka (1901)
 - 05** Variaciones sobre un tema de Sor, Op.15 (1908)
 - 06** Scherzo Valse (1909)
 - 07** Respuesta (en réponse) à Maria Luisa Anido, impromptu (1922)
 - 08** Preludio-original en MI mayor - Allegretto (1912)
 - 09** Preludio en RE mayor - à Maria Luisa Anido (1916)
 - 10** Preludio en LA mayor - à Rosita Lloret (1928)
 - 11** Preludio en MI mayor (1935)
 - 12** Preludio en LA mayor (1935)
- CD CANCIONES POPULARES CATALANAS (1899-1927)
- 13** Plany (Lamento) (1899)
 - 14** La Filla d'el Marxant (La figlia del marcante) (1899)
 - 15** El Testament d'Amelia (Il testamento di Amelia) (1900)
 - 16** L'Hereu Riera (1900)
 - 17** Lo Fill del Rei (La figli del Re) (1900)
 - 18** Cançó de Lladre (Canzone del ladro) (1900)
 - 19** Lo Rossinyol (L'usignolo) (1900)
 - 20** El Mestre (Il Maestro) (1910)
 - 21** El Noi de la Mare¹⁵ (Il figlio di Maria) (?)
 - 22** La Pastoreta (La Pastorella) (1918)
 - 23** La Filadora (La Filatrice) (1918)
 - 24** La nit de Nadal (La notte di Natale) (1918)
 - 25** La presó de Lleida (La prigionie di Lleida) (1920)

¹⁵ Uno dei bis favoriti di Segovia. Secondo alcune testimonianze ^(s3), lo spartito di questo brano fu trovato aperto sul leggio il giorno della sua morte.

Arrangiamenti vari

Adolfo Salazar (1890–1958)	Romancillo.
E. López Chávarri (1871-1970)	Leyenda Del Castillo Moro[2] ¹⁶ (De Cuentos Y Fantasias).
Enrique Granados ¹⁷ (1867-1916)	Danza Espanola No 5[2], Danza Espanola No 6[2] "Rondalla Aragonesa". Danza Espanola No 7 "Valenciana". Danza Espanola No 10. Danza Espanola No 11[2]. Dedicatoria "Cuentos De La Juventud" Op. 1. La Maja De Goya (Tonadilla).
Federico Bufaletti (1862-1936)	Mazurka de Severina. (Dedicada a Felipe Pedrell) (Transcr.1920)
Felix Mendelssohn (1809-1847)	Romanza Sin Palabras No 20[2], No 25[2].
Isaac Albeniz (1860-1909)	Bajo La Palmera[2] De "Chants d'Espagne", Op. 232., No 1 Castilla[2] (Seguidillas) (No 7 de la "Suite Espanola"). Cadiz Op.181 Evocacion[2] (De La Suite "Iberia"). Oriental (De "Cantos De Espana") Op. 232, No 2. Rumores De La Caleta[2], Malaguena No. 6 De Recuerdos De Viaje Sevilla "Sevillanas" Op.47 Torre Bermeja Op. 92.
Jean-Séb. Bach (1685-1750)	Preludio della Suite IV para Violoncello solo.
Joaquin Valverde (1846-1910)	Clavelitos (Zambra Gitana).
L. Claude Daquin (1694-1772)	Le Coucou[2]
Manuel de Falla (1876-1946)	7 Chansons populaires espagnoles ¹⁸ (composées en 1914)
P. I. Tchaikovsky (1840-1893)	Humoresque[2] (Op. 10, No 2)
Quijano Montero (1877-1953)	Estilo popular argentino in MI mineur Estilo popular argentino in RE majeur Estilo popular argentino in MI# mineur
Rogelio Villar (1875-1937)	Canción Popular Leonesa ¹⁹ (Canción del Ladrón) Danza española
W. A. Mozart (1756-1791)	Minuetto[2] (De la Sinfonia No 39)

¹⁶ [2] Per 2 chitarre.

¹⁷ Nel documentario "Segovia at Los Olivos", Segovia racconta che Miguel Llobet avrebbe suonato due versioni delle Danze Spagnole di Granados (in Mi e in Sol) davanti al compositore. Granados avrebbe affermato che la versione per chitarra suonava meglio, con più colore e ricchezza timbrica sulla chitarra che sul pianoforte. Granados era amico di Llobet (entrambi si interessavano anche alla pittura)

¹⁸ Originale per pianoforte e mezzo-soprano, arrangiamento per chitarra e mezzo- soprano: El Paño moruno; Seguidilla murciana; Asturiana; Jota; Nana; Canción; Polo.

¹⁹ Probabilmente un omaggio alla celebre chitarra di Antonio Torres, costruita nel 1856.

Riferimenti bibliografici

1. Etude <http://www.digitalguitararchive.com> Novembre 1938, volume LVI numéro 11, page 762, Miguel Llobet 1878 - 1938 Par George C. Krick.
2. Revue "Cahiers de la guitare" no 17, 1985.
3. Ségovia, Andres: 1944 American Recordings (The) (Segovia, Vol. 1).
4. Naxos : Llobet Soles, Miguel biography. <http://www.naxos.com/composerinfo/bio18342.htm>.
5. http://www.lmd.jussieu.fr/~polcher/pujol_tot/. La méthode de guitare d'Emilio Pujol. Mémoire (Mai 1999) par Daniela Polcher Sous la direction de Mr. André Bon.
6. <http://www.arrakis.es/~dedeo/00-secciones.htm> Centro de Investigación y Documentación de la Guitarra Clásica en Cataluña.
7. Miguel Llobet. (2008, February 24). In Wikipedia, The Free Encyclopedia. Retrieved 16:28, March 19, 2008, from http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Miguel_Llobet&oldid=193776021.
8. Phillips, Robert Michael, DMA. "The influence of Miguel Llobet on the pedagogy, repertoire, and stature of the guitar in the twentieth century." UNIVERSITY OF MIAMI, 2002, 123 pages.
9. Antonio de Torres, Guitar Maker, His life and work. Jose L. Romanillos.
10. "Annotations for the History of the Classical Guitar in Argentina 1822-2000" by Héctor Garcia Martinez and Randy Osborne.
11. Revue "Cahiers de la guitare" no 13, 1985.
12. Transcribimos una nota acerca del notable guitarrista Miguel Llobet, en la foto, publicada en Mundial Magazine (cuyo director literario era Rubén Darío) contenida en su número 17, correspondiente al mes de setiembre de 1912.
13. "The Definitive Elements of the Hermann Hauser Spanish Guitar". Contributed by Mr. David Schramm, Clovis / USA http://www.hauserguitars.com/hauser_contribute/beitrag_wildner_002.htm
14. An Unknown Version of a Well Known Phrase by Angelo Gilardino. <http://www.guitarandluteissues.com/llobet.htm>.
15. The Guitar Review, numéro 11, 1950.
16. Tom & Mary Anne Evans, Le Grand Livre de la Guitare, Ed. Albin Michel, 1979.
17. Revue "Cahiers de la guitare" no 15, 1985.

MIGUEL LLOBET SOLÉS

(1878-1938)



Biografía
Y
Obras para Guitarra

Introducción

Esta edición reúne todas las obras originales para guitarra sola de Miguel Llobet, publicadas por el editor « Unión Musical Española».

Es el fruto del trabajo desinteresado de numerosos miembros del foro. Otros proyectos similares están actualmente en curso, tal como la publicación de la integralidad de la obra para guitarra de Gaspar Sanz. Para poder copiar (telecargar) esta edición, usted debe ser miembro del grupo 040, es decir: haber enviado al menos 40 mensajes a uno de nuestros foros.

La biografía de Miguel Llobet fue iniciada y redactada en francés por Céline.

Han participado en la redacción y en las investigaciones documentales: 123guitare, Celime, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kaba_k, Lebon, Pick qwick, Rguitphil y Scherzando.

Han realizado la traducción italiana: Lesperseides con la ayuda de Arteusian y fendpoloni.

Han realizado la traducción española: Gwuni, Kerato y Nogara.

La traducción española ha sido hecha por: Diviajar.

La copia de la música fue iniciada por Jean-François Delcamp.123 guitare, Jean-Michel, Kaba_k, Lebon, Pick qwick, Rguitphil.

Han realizado la traducción inglesa: Eales, Eden7 y Rguitphil.

Se copió la música con el programa Finale: Celime, Classitar, Eales, Elisabeth, Jean-François Delcamp, Jean-Michel, Kampret, La Fred, Lam, Lebon, Mandarin, Marcelo, Ramsake y Guitphil.

Han revisado e indicado errores antes de la publicación: Bargavm, Celime, David_Norton, Douglas, Ehummel, Elcar, Elisabeth, Emilio_K, Fretknot, Jfeagin, Lemppari, Marcello, Muirtan, Oski79, Rick-In-Annapolis, Sender, Seosamh y Smwink. Las pocas diferencias con respecto a la edición original de « La Unión Musical Española» se indican en notas a pie de página. Los armónicos se representan con notas en forma de rombo. La labor de coordinación corrió a cargo de los miembros: Eales, Céline, Geoff, Jean-François-Delcamp yWchymeUS.

Esta edición está exclusivamente destinada para el uso personal de los miembros de los foros de Delcamp.net. Las partituras, clases de guitarra en línea, grabaciones audio y vídeo de Delcamp.net son gratuitas y libres de derechos para un uso individual y no comercial. Ustedes no están autorizados a redistribuir copias de los documentos en su formato original, ni después de su conversión a otro formato.

Si usted es profesor de guitarra y participa con regularidad en las discusiones del foro, está autorizado para distribuir entre sus alumnos copias impresas sobre papel. La ayuda que usted aporta a los miembros del foro es la contrapartida de la oferta gratuita de documentos puestos a su disposición en los foros. En el supuesto de que usted dejara de observar la obligación de publicar un mínimo de un mensaje por mes, deberá dejar de utilizar la documentación de Delcamp.net.

Las publicaciones de Delcamp.net se actualizan varias veces cada año. Ustedes pueden señalar las faltas o errores contenidos en esta edición en los foros correspondientes.

Jean-François Delcamp
Brest, le 1er janvier 2009

Condiciones de participación en los foros internet de Delcamp.net:

Estos foros respetan el derecho de autor, son gratuitos y sin publicidad. Los foros ofrecen a los usuarios inscritos un espacio de discusión en el que aportan una ayuda recíproca. Como contrapartida, se solicita de los usuarios el respeto de las reglas y condiciones de participación en el foro, así como publicar un mínimo de un mensaje al mes. Se suprimiran del foro las cuentas de aquellos usuarios que tengan un número de mensajes inferior al del número de meses transcurridos desde la fecha de su inscripción. Las personas excluidas, pueden volver a reinscribirse seguidamente.

Biografía



Históricamente, el compositor intérprete Miguel Llobet aparece en un período de transición, anunciador de la guitarra clásica moderna.

Su ciudad natal, Barcelona, es en su época un lugar que reúne a varias personalidades artísticas importantes, incluyendo a Francisco Tárrega que consideró a Llobet como su alumno favorito.

La técnica notable y la musicalidad única mostradas por Llobet consiguen llamar la atención de grandes compositores como Manuel de Falla, Isaac Albéniz o Enrique Granados.

Figura entre los primeros guitarristas que conquistaron las salas de concierto a nivel internacional. Históricamente fue el segundo en grabar sobre disco.

En la misma época y no muy lejos de allí, el constructor de instrumentos de cuerda Antonio de Torres (1817-1892), acababa de crear la técnica moderna de fabricación de la guitarra clásica.

Los primeros pasos¹

Hijo de un escultor ebanista, Miguel Llobet nació en Barcelona el 18 de octubre de 1878.

Muy pronto, el joven Miguel muestra talentos excepcionales para las artes, en particular para la música (violín, piano) y el dibujo^(s1, a1).

A los once años, inicia sus estudios de guitarra con Magín Alegre. Con ocasión de un concierto² del guitarrista ciego Antonio Jiménez Manjón (1866-1919) decide emprender la carrera de guitarrista.



A la izquierda, Miguel Llobet frente a Francisco Tárrega.

Magín Alegre organiza un encuentro con Francisco Tárrega (1852-1909), y después de una audición, Miguel Llobet entra en el Conservatorio Municipal de Barcelona, donde termina su formación.

¹ Las referencias "a" remiten al álbum de fotos. Las "s" al origen bibliográfico o URL.

² Aquel concierto tuvo lugar en 1889 en el "Teatro Catalunya" en Barcelona^(s9). Manjón tocaba con una guitarra de once cuerdas, construida en 1876. Un periodista anónimo describió aquel concierto como un acontecimiento de una intensidad excepcional.

Entre los estudiantes del conservatorio, se encuentran Pablo Casals, Emilio Pujol^(a4), Ricardo Viñes, Gaspar Cassadó^(s4).

Los primeros conciertos

Parece estar demostrado que, desde 1898, Miguel Llobet creó en Barcelona la sociedad musical "Lira Orfeo", que reunía un grupo de aficionados.



La sociedad musical Lira Orfeo.

Los instrumentos utilizados eran mandolinas españolas, guitarras, laúdes, y archilaúdes³.

En aquella época, los aficionados a la guitarra se reunían a veces en lugares extraños. Tal es el caso de la famosa "vaquería" de León Farré^(s6, a2) en Barcelona, donde Tárrega, y después Llobet, Pujol, Sainz de la Maza, Segovia, tocaron rodeados de artistas e

³ Nova Lira Orfeo es un conjunto de músicos fundado por Stefano Grondona en 2002 que tiene por finalidad la difusión de una colección inédita de obras y arreglos originales de Miguel Llobet.

intelectuales, entre los cuales figuran Granados⁴, Viñes y Malats.

El primer concierto público oficial de Llobet tiene lugar en el Conservatorio de Valencia en 1901. En el mismo año, actúa en el conservatorio de Sevilla, y después en el de Málaga, donde le recompensaron con el título de Profesor Honoris Causa.

En 1902 actúa en el Teatro de la Comedia, después, en 1903, ante la Familia Real Española en Madrid.

París (s4, s7)

Miguel Llobet da su primer concierto fuera de España en París en 1904, presentado por su amigo y compatriota Ricardo Viñes, famoso pianista intérprete de las obras de Debussy⁵.



Miguel Llobet en concierto. Origen desconocido.



Miguel Llobet dibujado por Charles Léandre. Mercure Musicale, 1906.

En aquella época frecuenta compositores parisienses como Paul Dukas, Claude Debussy⁶, Maurice Ravel, Isaac Albéniz⁷ y Manuel de Falla.

Los conciertos se celebran en centros prestigiosos como (s12) la Schola Cantorum, La Trompette, la Société Nationale de Musique, les Matinées Daubé, les Soirées d'Art, etc.

De uno de esos conciertos, el distinguido francés René Boire escribe lo siguiente : "Las obras muy hermosas compuestas por Fernando Sor, al que llamaron el "Beethoven

⁴ Granados fundó una academia en Barcelona (ahora Academia Marshall, dirigida por Alicia de Larrocha) donde la clase de guitarra estaba dirigida por Miguel Llobet (s8).

⁵ Este pianista nos ha dejado una hora de música grabada (1 CD en el catálogo) de gran calidad.

⁶ La famosa frase "la Guitarra es un clavicordio expresivo" se le ocurrió a Claude Debussy después de asistir a un concierto de Llobet (s14).

⁷ Isaac Albéniz dirigía la clase superior de piano en la Schola Cantorum de París desde 1898.

de la guitarra", permiten al brujo de Llobet comunicarnos una verdadera emoción artística...".

De 1905 a 1910, durante su estancia en París, da conciertos en varios países de Europa y en Inglaterra.

Argentina y las grandes giras

A partir de 1910, Juan Carlos⁸ Anido y Domingo Prat invitan a Miguel Llobet a residir en Argentina en Buenos Aires (s4, s10, s16).

En esa época Argentina había llegado a ser un lugar de referencia de la guitarra. Esta República había alcanzado su independencia de España en 1816 gracias al general José Francisco de San Martín (1778-1850), gran aficionado a la guitarra y que fue, por otra parte, alumno del famoso maestro catalán Fernando Sor.

Desde 1895, los guitarristas Juan Alais, Carlos García Tolsa, Antonio Jiménez Manjón, José Sancho, Julio S. Sagreras, Gaspar Sagreras, Pablo Simeone (1869-1910) y Pedro Quijano (1875-1953) cuentan con un editor, unos estudiantes y un público de aficionados en la ciudad de Buenos Aires de 67.000 habitantes.

Sin embargo, Miguel Llobet abandona con frecuencia su puesto en Argentina para realizar giras por América del Norte y Central, Brasil, el Caribe, recorriendo prácticamente todas las grandes ciudades de Europa Occidental.



Llobet embarcando por los pelos en Cádiz. Dibujo de Bensadon.



Llobet en New-York, 1916 por Suydam.

El 29 de octubre de 1912, al volver de Sudamérica a París, Llobet se detiene en Nueva York durante algunos días (s1).

Paul Eno, eminente profesor de guitarra y banjo, le convence para ir a Filadelfia, y dar un

⁸ Su hija, María Luisa Anido (1907-1996), se convertirá en alumna de Llobet en 1923.

concierto de tarde en el salón del "Club Orphée". Fue el primer recital⁹ completo de guitarra en Filadelfia.

El pianista y compositor americano Camille Zeckwer, que se encontraba entre los invitados, comentó la interpretación de Llobet del Nocturno op. 9 n°2 de Chopin diciendo: "Ha sido la interpretación más artística de esta hermosa pieza clásica de Chopin que he tenido el privilegio de escuchar".

En 1912 y 1913 efectúa una gira por Francia, Bélgica, Alemania en Munich^(s13), Austria y España, provocando el entusiasmo en todos los sitios en que se presenta.

El período de Guerra

Cuando se declaró la guerra en 1914, Llobet vive probablemente^(s10) con la familia Anido¹⁰ en Buenos Aires, con Domingo Prat y Emilio Pujol.

Durante todo este tiempo, continúa con sus giras, compone arreglos y forma a algunos estudiantes. Es también la época de las primeras pruebas de grabación sobre disco, en Bell Labs en Nueva Jersey.

En 1915, se encuentra en Alemania con Andrés Segovia (1893-1987) en un concierto organizado por la "Sociedad de Guitarra de Munich"^(a6).

En 1916, Llobet adquiere, probablemente en España, su guitarra Torres FE-91^{11 (s9, a5)}.

Es posible^(s7) que Llobet haya dado lecciones de guitarra a Andrés Segovia en España durante esos años.

⁹ Se habían congregado 250 personas para este concierto. El programa improvisado para la ocasión incluía:

Minué, Sor.
Estudio de Concierto, Coste.
Nocturne op.9 No.2, Chopin.
Variaciones sobre un tema de Mozart, Sor.
Bourrée de Bach.
Andante de la sonate 10, Beethoven.
Sueño, Tárrega.
Capricho Árabe, Tárrega.
Fantasía Española, M. Llobet

¹⁰ Juan Carlos Anido fue el apoderado de Emilio Pujol (y probablemente de Llobet) durante el período de 1914 a 1918.

¹¹ Todas las grabaciones de Llobet fueron realizadas con su Torres FE-09^(s9, a5). Según la historia, fue Agustín Barrios Mangoré el primer guitarrista (1910-1913) que grabó en un gramófono.



Segovia delante de Llobet tocando la guitarra. Fecha desconocida, hacia 1916.

Pero no disponemos de una fuente fiable^(s7) según la cual Andrés Segovia llegó a ser pupilo de Miguel Llobet.

Según Emilio Pujol, Segovia recibió algunas lecciones de Llobet pero, al parecer, éste redujo su cantidad a causa del carácter rebelde del alumno.

La posguerra

En 1919, Miguel Llobet continúa viviendo en casa de los Anido en Argentina, donde prosigue con sus actividades de concertista y profesor.



Miguel Llobet, Emilio Pujol, Juan Carlos Anido, Maria Luisa Anido y Domingo Prat en casa de los Anido en 1919.

En 1920, interpreta en París el "Homenaje a la Tumba de Debussy" según idea y a iniciativa de Manuel de Falla¹² que le dedica su pieza.

¹² Manuel de Falla estudió la guitarra para analizar su técnica. Orquestó esta parte en Homenajes, compuestos en 1938-1939 :

I Fanfare sobre el nombre de Arbós
II A Claude Debussy (Elegía de la guitarra)

Viaja a través de Alemania en 1921 dando conciertos en Munich, Leipzig, Dresde, Colonia y Stuttgart. Llobet contribuyó en gran manera a extender el prestigio de la guitarra en Alemania, siendo invitado con frecuencia ^(s13) por la "Sociedad de Guitarra de Munich".

Hacia 1925, Llobet grabó algunas obras como solista y realizó una serie de actuaciones en dúo con María Luisa Anido.

Hacia 1929, el dúo grabó arreglos de Llobet bajo la etiqueta "Odeon-Parlophone" distribuida por Decca. Una compilación de estas grabaciones históricas se encuentra disponible en CD¹³ (duración 44:35).

Después de 1930, Llobet se retiró a Barcelona desde donde realizó nuevas giras, tocando en Londres, Berlín, Hamburgo, Munich, Viena, Budapest, Bolonia, entre otros lugares.

Guerra civil de España y final

Parece que la guerra civil, que asolaba Barcelona en 1937, llegó a afectar profundamente a Miguel Llobet, precipitando su muerte el 22 de febrero de 1938.

Se dieron cuenta de que el cuerpo de Miguel Llobet yacía en una tumba sin monumento particular, y que solamente la palabra "Guitarrista" había sido escrita con tiza sobre la lápida por un anónimo lleno de buenas intenciones.

En 2007, el Círculo de Guitarra de Catalunya creó una piedra conmemorativa más adecuada.

La personalidad de Llobet¹⁴

Llobet poseía raras cualidades humanas y un talento de artista excepcional, era extremadamente bueno y generoso. Un hombre maravilloso.

Se dijo que era el guitarrista más elegante de toda España. Era un hombre fino, de estatura media. Se parecía mucho a Chopín, hasta tal punto que su hija pequeña, viendo un busto de Chopín en una ciudad polaca, exclamó "mira papá, papá".

III A Paul Dukas (Spes Vitae)

IV Pedrelliana (sobre temas de La Celestina)

¹³ Estas grabaciones ^(s17) históricas se realizaban en condiciones muy rudimentarias : grabación directa sobre la matriz, pues no había montajes de igualación, ni de reverberación posibles.

¹⁴ Se ha extraído este párrafo y el principio del siguiente de una entrevista ^(s2) de María Luisa Anido con la periodista Françoise Emmanuelle Denis.



Llobet en París,
1905 (s11)



Llobet y su alumna más
conocida, María Luisa Anido.

Aunque Llobet tenía la reputación de ser el alumno con más talento de Tárrega, él mismo tenía una fuerte personalidad.

El intérprete

Llobet era un gran virtuoso que poseía un don extraordinario para la improvisación.

Segovia hizo este comentario sobre la manera de tocar de Llobet ^(s16):

« Entre todos los alumnos de Tárrega, el mejor fue Llobet. Era mejor músico que los otros, con una técnica superior. »

« Su sonoridad no era tan buena, pero su resonancia simpática resultaba muy expresiva »...

« A pesar de su profunda admiración por Tárrega, su maestro, la concepción estética de Llobet no era la misma y ello por varias razones : una visión sobre las cosas, una edad y un entorno diferentes. Mientras Tárrega, enamorado de la pureza y la variedad homogénea del cuarteto clásico, hubiera deseado unificar las seis cuerdas del instrumento, Llobet, atraído por la diversidad de sonidos de la orquesta, habría querido transformar cada cuerda en una guitarra de pleno derecho ».

Llobet difería de Tárrega en otro punto importante: tocaba con las uñas.

El compositor

Según María Luisa Anido ^(s2), « era muy perezoso, y nunca se molestaba en apuntar las ideas que se le ocurrían. Pero componía con facilidad, y al transcriptor que era, se deben maravillosas partituras ».

Las composiciones de Llobet (más o menos 25 obras y armonizaciones) se desmarcan de las de sus contemporáneos por sus armonías a veces intrépidas, influidas por los músicos franceses que frecuentó en París.



Manuscrito del arreglo de una parte de Robert Schumann.
(álbum para la Juventud, Opus 68 n°16)

La inspiración de las trece Canciones Catalanas¹⁵, todas de una bonita factura melódica y armónica, varía de la sencillez de "la filla del marxant" o de "la pastoreta" a la gran densidad de "el mestre".

En todas estas armonizaciones, las composiciones de Llobet presentan un gusto por el cromatismo, y se valen de otros medios para romper la atracción tonal : ritmos rotos,

licencias armónicas, armonías llenas de quintas aumentadas, sextas, séptimas, novenas, escasez de posiciones fundamentales, confusión casi impresionista, todo ello nunca gratuito, sino al servicio de un gran lirismo, al que la guitarra se presta bien, a condición de que el intérprete llegue a controlar las dificultades técnicas, especialmente las de la mano izquierda.

El legado de Llobet se aproxima a las 75 obras en total, contando con los arreglos.

El pedagogo

Como profesor^(s2), Llobet gozaba de una asombrosa facilidad para inventar estudios adaptados a las dificultades que cada alumno encontraba al efectuar los ligados, escalas, arpeggios...

Enseñó a un número considerable de guitarristas contemporáneos fuera de lo común, entre los cuales figuran María Luisa Anido, José Rey del Torre de Cuba, y Domingo Prat^(s10).

¹⁵ Sacado de un artículo de Gérard Rebours^(s17).

Composiciones y armonizaciones

- CD COMPOSICIONES ORIGINALES.
- 01 Romanza en DO menor (1896)
 - 02 Estudio capricho en RE mayor (1899)
 - 03 Etude en MI mayor (1899)
 - 04 Mazurka (1901)
 - 05 Variaciones sobre un tema de Sor, Op.15 (1908)
 - 06 Scherzo Valse (1909)
 - 07 Respuesta (en réponse) à Maria Luisa Anido, impromptu (1922)
 - 08 Preludio-original en MI mayor - Allegretto (1912)
 - 09 Preludio en RE mayor - à Maria Luisa Anido (1916)
 - 10 Preludio en LA mayor - à Rosita Lloret (1928)
 - 11 Preludio en MI mayor (1935)
 - 12 Preludio en LA mayor (1935)
- CD CANCIONES POPULARES CATALANAS (1899-1927)
- 13 Plany (1899)
 - 14 La Filla d'el Marxant (1899)
 - 15 El Testament d'Amelia (1900)
 - 16 L'Hereu Riera (1900)
 - 17 Lo Fill del Rei (1900)
 - 18 Cançó de Lladre (1900)
 - 19 Lo Rossinyol (1900)
 - 20 El Mestre (1910)
 - 21 El Noi de la Mare¹⁶ (?)
 - 22 La Pastoreta (1918)
 - 23 La Filadora (1918)
 - 24 La nit de Nadal (1918)
 - 25 La presó de Lleida (1920)

¹⁶ Unos de los bis favoritos de Segovia. Según testimonios^(s3), la partitura de esta obra se encontraba abierta el día de su muerte.

Arreglos diversos

Adolfo Salazar (1890–1958)	Romancillo.
E. López Chávarri (1871-1970)	Leyenda Del Castillo Moro[2] ¹⁷ (De Cuentos Y Fantasias).
Enrique Granados ¹⁸ (1867-1916)	Danza Espanola No 5[2], Danza Espanola No 6[2] "Rondalla Aragonesa". Danza Espanola No 7 "Valenciana". Danza Espanola No 10. Danza Espanola No 11[2]. Dedicatoria "Cuentos De La Juventud" Op. 1. La Maja De Goya (Tonadilla).
Federico Bufeletti (1862-1936)	Mazurka de Severina. (Dedicada a Felipe Pedrell) (Transcr.1920)
Felix Mendelssohn (1809-1847)	Romanza Sin Palabras No 20[2], No 25[2].
Isaac Albeniz (1860-1909)	Bajo La Palmera[2] De "Chants d'Espagne", Op. 232., No 1 Castilla[2] (Seguidillas) (No 7 de la "Suite Espanola"). Cadiz Op.181 Evocacion[2] (De La Suite "Iberia"). Oriental (De "Cantos De Espana") Op. 232, No 2. Rumores De La Caleta[2], Malaguena No. 6 De Recuerdos De Viaje Sevilla "Sevillanas" Op.47 Torre Bermeja Op. 92.
Jean-Séb. Bach (1685-1750)	Prélude de la Suite IV para Violoncello solo.
Joaquin Valverde (1846-1910)	Clavelitos (Zambra Gitana).
L. Claude Daquin (1694-1772)	Le Coucou[2]
Manuel de Falla (1876-1946)	7 Chansons populaires espagnoles ¹⁹ (composées en 1914)
P. I. Tchaikovsky (1840-1893)	Humoresque[2] (Op. 10, No 2)
Quijano Montero (1877-1953)	Estilo popular argentino in MI mineur Estilo popular argentino in RE majeur Estilo popular argentino in MI# mineur
Rogelio Villar (1875-1937)	Canción Popular Leonesa ²⁰ (Canción del Ladrón) Danza española
W. A. Mozart (1756-1791)	Minuetto[2] (De la Sinfonia No 39)

¹⁷ [2] Para 2 guitarras.

¹⁸ En la documentación "Segovia en los Olivos", Segovia nos revela que Miguel Llobet llegó a tocar dos transcripciones de las Danzas Españolas (en MI y en SOL) de Granados ante el mismo compositor y que Granados llegó incluso a afirmar al propio Llobet que su versión para guitarra sonaba mejor, con mayor riqueza de timbres y colores que al piano. Granados era amigo de Llobet (los dos estaban interesados por la pintura).

¹⁹ Original para piano y mezzo-soprano y arreglo y transcripción para guitarra y mezzo-soprano : El Paño moruno; Seguidilla murciana; Asturiana; Jota; Nana; Canción; Polo.

²⁰ Probablemente en homenaje a la célebre guitarra de Antonio Torres construida en 1856.

Referencias bibliográficas

1. Etude <http://www.digitalguitararchive.com> Novembre 1938, volume LVI numéro 11, page 762, Miguel Llobet 1878 - 1938 Par George C. Krick.
2. Revue "Cahiers de la guitare" no 17, 1985.
3. Ségovia, Andres: 1944 American Recordings (The) (Segovia, Vol. 1).
4. Naxos : Llobet Soles, Miguel biography. <http://www.naxos.com/composerinfo/bio18342.htm>.
5. http://www.lmd.jussieu.fr/~polcher/pujol_tot/. La méthode de guitare d'Emilio Pujol. Mémoire (Mai 1999) par Daniela Polcher Sous la direction de Mr. André Bon.
6. <http://www.arrakis.es/~dedeo/00-secciones.htm> Centro de Investigación y Documentación de la Guitarra Clásica en Cataluña.
7. Miguel Llobet. (2008, February 24). In Wikipedia, The Free Encyclopedia. Retrieved 16:28, March 19, 2008, from http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Miguel_Llobet&oldid=193776021.
8. Phillips, Robert Michael, DMA. "The influence of Miguel Llobet on the pedagogy, repertoire, and stature of the guitar in the twentieth century." UNIVERSITY OF MIAMI, 2002, 123 pages.
9. Antonio de Torres, Guitar Maker, His life and work. Jose L. Romanillos.
10. "Annotations for the History of the Classical Guitar in Argentina 1822-2000" by Héctor Garcia Martinez and Randy Osborne.
11. Revue "Cahiers de la guitare" no 13, 1985.
12. Transcribimos una nota acerca del notable guitarrista Miguel Llobet, en la foto, publicada en Mundial Magazine (cuyo director literario era Rubén Darío) contenida en su número 17, correspondiente al mes de setiembre de 1912.
13. "The Definitive Elements of the Hermann Hauser Spanish Guitar". Contributed by Mr. David Schramm, Clovis / USA http://www.hauserguitars.com/hauser_contribute/beitrag_wildner_002.htm
14. An Unknown Version of a Well Known Phrase by Angelo Gilardino. <http://www.guitarandluteissues.com/llobet.htm>.
15. The Guitar Review, número 11, 1950.
16. Tom & Mary Anne Evans, Le Grand Livre de la Guitare, Ed. Albin Michel, 1979.
17. Revue "Cahiers de la guitare" no 15, 1985.

CATALOGUE DELCAMP.NET

Volume D01 - Anonyme : A la claire fontaine - Ah ! Mon beau château - Ah vous dirais-je maman - Alouette, gentille alouette - Au clair de la lune - Cadet Rousselle - C'est la cloche du vieux manoir - Chanson Italienne - Complainte de Mandrin - Danse anglaise - Danse villageoise - Donnes moi la fleur - Doucement, doucement - Fais dodo, colas mon p'tit frère - Frère Jacques - Il est minuit - J'ai du bon tabac - Jig - La bonne aventure - La Cucaracha - La tête bizarre - Le coucou - Lo, nous marchons sur un étroit chemin - London's burning - Lundi matin - Menuet en ré majeur - No le daba el sol - O bella ciao - Old Mac Donald - Quand j'étais chez mon père - Ricercar en la mineur - Savez vous planter des choux ? - Scarborough Fair - Sur le pont d'Avignon - Une souris verte - Vent frais, vent du matin - Volt - Adrian Le Roy : Branles de Poictou n°2 et 4 - Gaspar Sanz : Villano - J. A. P. Schultz : Air - Joseph Küffner : Andantino [duo] - Andante [duo] - Fernando Sor : Leçons Op. 60 n°1, 2 et 3 - Dionisio Aguado : Leccion 5a - Valse - Matteo Carcassi : Exercice Op. 59 - Johann Kaspar Mertz : Übungen im Wechsel - Antonio Cano-Curiela : Leccion 1 - Patty & Mildred J. Hill : Good-Morning To All - Pascual Roch : Exercices de simple alternation - Jean-François Delcamp : Accompagnement de blues - Apoyando - Accords - Arpèges - Brefs n°1, 2 et 3 - Coquillage - Cordes à vide - Damp - Gammes de do majeur - Gamme de sol majeur - Gammes en tierces et liaisons - Improvisation - Polyphonie - Rythme - Sol La Si Do - Si Si Re.

Volume D02 - Anonyme : A canoa virou - Atoye - Irish Tune - Dans les jardins de mon père - Dos palomas - Danse d'Avila - Que ne suis-je la fougère - Pavane en La mineur - Un éléphant qui se balançait - Red river valley - Whiskey in the jar - Hans Judenkönig : Christ ist erstanden - Thoinot Arbeau : Pavane - Adrian Le Roy : Branle de Poictou n° 3 - Gaspar Sanz : Batalla - Dance de las hachas - Española - Dance de las hachas - La Tarentela - 2 Villanos - Torneo - Nicolas Derosiers : Chaconne - John Anton Logy : Gigue - Johann Krieger : Menuet - Ferdinando Carulli : Andantino - Sautillante - Arpeggi di tre note - Valse variée - Valse en La majeur - Allegretto - Écossaise Op. 121 - Escozzese n°13 Op. 24 - Poco Allegretto - Rondo - Joseph Küffner : Andante n°1 [duo] - Andante n°2 [duo] - Ländler [duo] - Écossaise [duo] - Fernando Sor : Andante n°1 Op. 44 - Allegretto n°2 Op. 44 - Leçons Op. 60 n° 5, 8, 9 et 15 - Leçon 1 Op. 31 - Valse n°1 Op. 51 - Juan Bobrowicz : Danse - Joseph Meissonnier : Andante - Mauro Giuliani : Écossaise - Dionisio Aguado : Lecciones 8a, 8b, 9a - Matteo Carcassi : Andante - Sauteuse - Felix Horetzky : Amusement - Stephen Collins Foster : Oh! Susanna - José Ferrer Y Esteve : Ejercicio n°6 - Clément Pic : Le cow-boy de Charleroi - Jean-François Delcamp : Carnet de notes n°2 - Soleares - Malagueña - Petit Boogie - Exercices : Liaisons - Éteinte des résonances - Extensions - Arpèges - Cejilla - Gammes - Gammes en tierces - Improvisation.

Volume D03 - Anonyme : Greensleeves - Gwin ar c'hallaoued - Maro Pontkalleg - Passemeze - Valse en sol - Vidalita - O cravo e a rosa - Carnavalito - Samba lele - Nesta rua - Giorgio Mainerio : Schiarazula Marazula - Guillaume Morlaye : Gaillarde - Adrian Le Roy : Branles de Bourgogne n° 1 et 3 - Emmanuel Adriaenssen : Branle anglais - Santino Garsi da Parma : Correnta - Francis Cutting : Packington's Pound - Gaspar Sanz : Abecedario italiano - Canciones - Clarin de los mosqueteros - Clarines y trompetas - Dance de las hachas - Española - Foliás - Gallarda - Jacaras - La Buelta - La Coquina Francesa - La Garzona - La minima de Portugal - La Miñona de cataluña - Lantururu - Las hachas - Le Esfacheta de Napoles - Paradetas - Pavana - Rujero - Johann Kaspar Fischer : Gavotte - Turlough O'Carolan : Brian Boru's March - Johann Sebastian Bach : Menuets BWV 1007 - Michel Corrette : Aux armes camarades - Ramenez-ci ramenez-là - Joseph Haydn : Menuet - Ferdinando Carulli : Allegretto - Andante - Arpeggi - 2 Valses - Prélude 4 Op. 114 - Antonio Nava : Valse - Fernando Sor : Exercice n°1 et 2 Op. 35 - Leçons Op. 60 n°7, 11, 12, 13 et 14 - Niccolò Paganini : Ghiribizzi 1, 23 - Valtz - Dionisio Aguado : Ejercicios n°4 et 7 opus6 - Ejercicio n°4 - Leccion n°15 et 19 - Matteo Carcassi : Allegretto - Andantino - Marche - Valse - José Ferrer Y Esteve : Ejercicio n°9 - Jean-François Delcamp : Tango - Malagueña fácil - Avec la gamme pentatonique - Novelette n°1 - Petite étude sur le demi-barré - Exercices : Accords - Arpèges - Cejilla - Eteintes des résonances - Extensions - Gammes - Glissando - Legato, staccato - Liaisons - Mordants et trilles - Improvisation.

Volume D04 - Anonyme : Mi favorita - Scarborough fair - Se io m'accorgo ben - Le blues - The sick tune - Don Luys Milán : PAVANES n° I, II, III - Diego Pisador : Pavana - Guillaume Morlaye : Gaillarde - Villanesque - Pietro Paulo Borrono da Milano : Pescatore che va cantando - Adrian Le Roy : Almande - Branles de Bourgogne n° 1 et 5 - John Dowland : Mistris Winters Jumpe - Orlando Sleepeth - Gaspar Sanz : Zarabanda - Villanos - Jan Antonín Losy : Ciacona - Aria - Capriccio - Sarabande - Gigue - Menuet - Ciacona sobre las Foliás - Robert de Visé : Menuet - François Campion : Prélude - Johann Sebastian Bach : Menuets BWV 1008 - Giuseppe Antonio Brescianello : Capriccio - Menuet - Johannes Fr. Whilh. Wenkel : Musette - Leonhard Von Call : Adagio - Ferdinando Carulli : Andantino - Rondo - Prelude Op. 114 n°7 - Fernando Sor : Exercices Op. 35 n°13, 17 et 22 - Valse - Mauro Giuliani : Etude - Valse - Allegro - La Tarentella - Arpeggi Op. 1 - Anton Diabelli : Prélude n°6 Op. 103 - Niccolò Paganini : Ghiribizzi 17, 24 et 37 - Perigoldino - Dionisio Aguado : Valse - Matteo Carcassi : Valse Op. 11 - Valse Op. 23 - Minuetto Op. 14 - Minuetto Op. 21 - Johann Strauss : Lockvögel - Johann Kaspar Mertz : Valse - Napoléon Coste : Barcarolle - Francesco Roggi : Lu primm'ammore - Francisco Tárrega : Preludio pentatonica - Estudio en mi - Preludio sobre los gruppetos - Preludio en la - Estudio ostinato - Andantino - Julio Salvador Sagreras : Maria Luisa - Štěpán Rak : Nostalgický Valcik - Jean-François Delcamp : Carnet de notes n°5 - Novelette n°3 - Venusdi - Stéphanie Foret : Breutonnoise - Ludovic-Alexandre Morin : Petite étude - Giorgio Signorile : Summer souvenir - Jean-François Delcamp : Exercices : Éteinte des résonances - Legato staccato - Liaisons - Mordants et trilles - Arpèges - Gammes - Cejilla - Extensions - Improvisation.

Volume D05 - Luys de Narváez : Cancion del Imperador - Guardame las vacas - Tres diferencias - Hans Neusiedler : Wascha mesa - Alonso Mudarra : Romanesca - Gallarda - Adrian Le Roy : Branle de Bourgogne n° 2 - Giulio Cesare Barbetta : Moresca detta le canarie - Santino Garsi da Parma : Ballo - Anonyme : Vaghe bellezze et bionde, Danza, Gagliarda, Bianca fiore, Passacaglia, Se io m'accorgo ben d'un altro amante, Saltarello - John Dowland : Lady Laiton's almain - Jean Baptiste Besard : Ballet - Robert Johnson : Alman VII - Gaspar Sanz : 2 Canarios - Preludio - PAVANAS por la D - François Campion : Prélude - Gigue - Santiago de Murcia : Prélude - Allegro - Notenbüchlein Für A. M. Bach : Menuet Anh. 132 - Johann Sebastian Bach : Prélude BWV 1007 - Giuseppe Antonio Brescianello : Allegro - François de Fossa : Campanella - Fernando Sor : Valse Op. 13 - Leçon Op. 31 n°21 - Exercice Op. 35 n°8 - Leçon Op. 60 n°18 - Mauro Giuliani : Arpeggi - Niccolò Paganini : Ghiribizzo 38 - Sonata n°4 - Dionisio Aguado : Ejercicio n°10 et 19 - Matteo Carcassi : Etudes Op. 60 n°1, 3, 16 et 18 - Johann Strauss : Idyllen - Johann Kaspar Mertz : Ländler Op. 9 n°4 - Ländler Op. 12 n°1 - Napoléon Coste : Etudes Op. 38 n°1 et 2 - Etude n°13 - Leçon n°24 - Cristóbal Oudrid : El postillon de la rioja - Julián Arcas : Manuelito - La Saltarina - Preludio - Francisco Tárrega : Lágrima - Estudio en forma de Minuetto - Estudio en mi - 4 Estudios - Anonyme : Melodía de Sor - Antonio Jiménez Manjón : Balada - Salvador Resgrasa : ¿Cómo le va del ojo? - Julio Salvador Sagreras - Leccion n°11 - Enrico Aloisi : Estelle - Zequinha de Abreu : Tardes em Lindoia - Amando sobre o Mar - João Teixeira Guimarães : Sons de Carrilhães - Agustín Barrios Mangoré : El Sueño de la Muñequita - Estudio del ligado - Américo Jacomino : Arrepentida - Jean-François Delcamp : Berceuse - Préludes n°1 et 2 - Tango - Mordants et trilles - Arpèges - Cejilla - Éteintes - Extensions - Gammes - Harmoniques - Liaisons - Polyphonie - Vélocité - Triolets - Pierre Tremblay : Contine.

Volume D06 - Francesco Canova da Milano : Fantasias VI et XX - Luys de Narváez : Arde corazon arde - Ya se asienta el rey Ramiro - Don Luys Milán : Pavane VI - Fantaisie XVI - Alonso Mudarra : Fantasias 1 et 13 - Conde claros - Pavane - Grégoire Brayssing : Fantasia V - Adrian Le Roy : Passemeze - John Dowland : Tarleton's riserrectione - Lady Hunsdon's puffed - Gaspar Sanz : 2 fugues - Gallardas - Foliás - François Campion : Fugue - Notenbüchlein für A. M. Bach : Marche, Menuets, Musette - Johann Sebastian Bach : Bourrée BWV 996 - Sarabande BWV 1002 - Gavottes BWV 1012 - Domenico Scarlatti : Sonates K 32, K 34, K 391 et K 431 - Sylvius Léopold Weiss : Capriccio - Giuseppe Antonio Brescianello : Allegro - Wenzeslaus Thomas Matiegka : Menuetto - Fernando Sor : Cantabile - Leçons Op. 31 n°16 et 20 - Mauro Giuliani : Sonatine - Arpeggi Op. 1 - Dionisio Aguado : Estudios n°14, 15 et 29 - Matteo Carcassi : Études n°7 et 19 - Johann Strauss : Annen, Polka - Napoléon Coste : Etude - Frédéric Chopusn : Prélude n°7 - Robert Schumann : Fröhlicher Landmann - Soldatenmarsch - Julián Arcas : El Fagot - Francisco Tárrega : Preludio en mi -

Estudio de terceras - Estudio de Damas - Preludios n° 10, 11 et 14 - Endecha - Vals - Estudio en la - Erik Satie : Gnosssienne n°1 - Salvador Resgrasa : No se permite - João Teixeira Guimarães (Pernambuco) : Sonho de magia - Agustín Barrios Mangoré : Preludio en mi - Minueto - Américo Jacomino (Canhoto) : Marcha triunfal brasileira - Olhos feiticeiros - Jean-François Delcamp : Jeudo - Valse des mésanges - Exercices : Gammes - Mordants et trilles.

Volume D07 - Luys de Narváez : Baxa de contrapunto - Conde claros - Bálint Bakfark : Non dite mai - Alonso Mudarra : Fantasias 10 et 14 - Adrian Le Roy : Fantasia 2 - Giulio Cesare Barbetta : Moresca detta il mattacino - John Dowland : Melancholy galliard - Sir John Smith, his almain - Sylvius Leopold Weiss : Prelude de la suite IV - Ludovico Roncalli : Gigua - Jean-Philippe Rameau : Le Lardon - Menuet en rondeau - Les Tricotets - Johann Sebastian Bach : Préludes BWV 846, 998 et 999 - Allemande BWV 996 - Sarabande BWV 997 - Domenico Scarlatti : Sonate K 322 - Georg Friedrich Händel : Fughette - Fernando Sor : Etude Op. 6 n°11 - Les folies d'Espagne - Menuetto Op. 22- Anton Diabelli : Menuet - Julián Arcas - Bolero - Luigi Legnani : Caprice n°5 - Matteo Carcassi : Etude n°20 - Johann Kaspar Mertz : Capriccio - Félix Mendelssohn-Bartholdy : Romance sans paroles Op. 19 - Frédéric Chopusn : Valse n°2 Op. 34 - Antonio Cano-Curriela : El Delirio - Juan Parga : Guarija - Edvard Grieg : Melodie - Juan Alais : La Mendozina - Francisco Tárrega : ¡Adelita! - Pavana - Preludio 2 - Maria - Pepita - Oremus - Paquito - Carlos García Tolsa : Maruja - Ernesto Júlio Nazareth : Odeon - Antonio Jiménez Manjón : Tu y yo - La Mariposa - Erik Satie : Gymnopusdie n°1 - Enrique Granados : Valse I - Dedicatoria - Miguel Llobet : El Testament d'Amelia - Zequinha de Abreu : Tico-tico - João Teixeira Guimarães (Pernambuco) : Recordando Nazareth - Pó de Mico - As emboladas do Norte - Agustín Barrios Mangoré : Villancico de Navidad - London Carapé - Preludio en do menor - Carlos Gardel : Por una cabeza - Jean-François Delcamp : Tiento de Saturne - Tango en mi majeur Op. 3 - 6 variations sur la Partida - Exercices : Mordants et trilles.

Volume D08 - John Dowland : King of Denmark, his galliard - Girolamo Frescobaldi : Aria detta la Frescobalda - Dietrich Buxtehude : Suite BuxWV 236 - Jean-Philippe Rameau : Rigaudons et Double - Johann Sebastian Bach : Gavotte BWV 1006a - Domenico Scarlatti : Sonate K 78 - Georg Friedrich Händel : Sarabande - Sylvius Léopold Weiss : Fantaisie - Ciacona - Louis Claude Daquin : Le coucou - Ludwig Van Beethoven : Bagatelle Für Elise - Mateo Albéniz : Sonate - Fernando Sor : Grand solo Op. 14 - Etude Op. 29 n°17 - Mauro Giuliani : Variations Op. 107 - Matteo Carcassi : Variations sur Au clair de la lune Op. 7 - Etude Op. 60 n°25 - Franz Schubert : Menuetto Op. 78 - Johann Kaspar Mertz : Tarantelle - Napoléon Coste : Etude n°23 - Félix Mendelssohn-Bartholdy : Canzonetta Op. 12 - Sebastián de Iradier : La Paloma - Georges Bizet : L'amour est enfant de Bohême - Francisco Tárrega : Recuerdos de la Alhambra - Las dos hermanitas - Gran vals - Capricho Árabe - Tango - Isaac Albéniz : Granada - Asturias - Ernesto Júlio Nazareth : Apanhei-te cavaquinho - Antonio Jiménez Manjón : Cuento de amor - Lola - Enrique Granados : Oriental - Luigi Mizzani : Feste Lariane - Miguel Llobet : La Filla del Marxant - Cançó de Lladre - João Teixeira Guimarães (Pernambuco) : Interrogando - Agustín Barrios Mangoré : Julia Florida - Valse Op. 8, n°4 - Valse Op. 8, n°3 - Jean-François Delcamp : Viviane opus1 - Sunday Op. 2 - Impromptu Op. 5 - Exercices : Mordants et trilles.

Volume D09 - Clément Janequin : La guerre - John Dowland : A Fantasia n°VII - Daniell Batcheler : Mounsiers Almaine - Jean-Philippe Rameau : Menuet - Tambourin - Domenico Scarlatti : Sonate K 11 - Johann Sebastian Bach : Choral BWV 147 - Choral BWV 645 - Fugue BWV 1000 - Prélude et Presto BWV 995 - Sylvius Léopold Weiss : Passagaille - Tombeau sur la mort du comte Logy - Fernando Sor : Variations sur Malbroug Op. 28 - Mauro Giuliani : Grande ouverture Op. 61 - Dionisio Aguado : Fandango Op. 16 - José Viñas y Dias : Fantasia Original - Francisco Tárrega : Danza Mora - Alborada - Estudio Brillante - Mazurka en sol - Isaac Albéniz : Prelude Op. 165 - Malagueña Op. 165 - Capricho Catalan Op. 165 - Rumbos de la calleta Op. 71 - Enrique Granados : Danza Española n°5 Op. 37 - Joaquim Malats : Serenata Española - Manuel de Falla - Homenaje - Miguel Llobet : Estudio en mi mayor - El Mestre - El Noi de la Mare - Agustín Barrios Mangoré : Estudio de concierto - La catedral - Las abejas - Manuel María Ponce - Valse - Jean-François Delcamp : Exercices : Mordants et trilles.

Volume D10 - François Couperin : Les Baricades Mistérieuses - Tomaso Giovanni Albinoni : Adagio - Jean-Philippe Rameau : Le rappel des oiseaux. John Dowland : Forlone hOp. fancy. Domenico Scarlatti : Sonate K. 146 / L. 349. Johann Sebastian Bach : Prélude BWV 996 - Fugue BWV 998 - Prélude BWV 1006a. Padre Antonio Soler : Sonate n° 84. Fernando Sor : Largo Op. 7 - Variations sur un thème de Mozart Op. 9. Francisco Tárrega : Fantasia Traviata - Fantasia Marina - Isaac Albéniz : Torre Bermeja Op. 92 - Cadiz, Op. 47 - Mallorca Op. 202 - Enrique Granados : Danza Española n°10 - Danza Española n°4 - La Maja de Goya - Claude Debussy : La fille aux cheveux de lin - Miguel Llobet : Scherzo-Vals - Agustín Barrios Mangoré : El ultimo tremolo - Choro da Saudade - Cueca - Frédéric Chopusn : Valse n°2 Op. 64.

Volume D11 - Jean-Philippe Rameau : Gavotte et ses 6 Doubles - Johann Sebastian Bach : Fugue BWV 997 - Choral Prelude BWV 639 - Prélude BWV 881 - Air BWV 1068 - Domenico Scarlatti : Sonate K 380 en mi majeur - Niccolò Paganini : Grande sonate en la majeur - Johann Kaspar Mertz : Élégie - Giulio Regondi : Introduction et caprice Op. 23 - Francisco Tárrega : El Carnaval de Venicia - Isaac Albéniz : Sevilla Op. 47 - Tango Op. 165 - Zortizco Op. 165 - Bajo la palmera Op. 232 - Claude Debussy : Golliwogg's cake-walk - Minstrels - Enrique Granados : Danza Española n°6 Op. 37 - Valses Poeticos - Miguel Llobet : Respuesta - Agustín Barrios Mangoré : Danza Paraguaya - Maxixe - Variations on a theme of Tárrega.

Volume D12 - Jean-Philippe Rameau : Suite en mi - Les cyclopes - Johann Sebastian Bach : Partita II, en ré mineur BWV 1004 - Prélude BWV 889 - Sicilienne BWV 1031 - Wolfgang Amadeus Mozart : Divertimento IV KV 229 - Niccolò Paganini : Caprice 5 - Caprice 24 - Johann Dubez : Fantaisie sur des motifs hongrois - Albert Roussel : Segovia Op. 29 - Isaac Albéniz : Cataluña Op. 47 - Aragon Op. 47 - Castilla Op. 47 - Serenata Op. 165 - Enrique Granados : Danza Española n°9 Romantica Op. 37 - Miguel Llobet : Variaciones sobre un tema de Sor, Op. 15 - Antonio José : Sonata.

Don Luys Milán : 6 Pavanas - **Alonso Mudarra** : Las Seis Obras para Guitarra - **Georg Philipp Telemann** : Concerto pour 4 guitares TWV 40:202.

Renaissance Music for Guitar : Adriaenssen : Branle Anglais - Anonyme : Greensleeves, Gwin Ar Challaoued, Irish Tune, Maro Pontkalleg, Pavane, The Sick Tune, Vaghe Bellezze Et Bionde, Passacaglia, Bianco Fiore, Danza, Gagliarda, Se Io Maccorgo Ben, Saltarello - Arbeau : Pavane - Bakfark : Gagliarda - Barbetta : Moresca Canarie, Moresca Mattacino - Batchelard : Almain - Besard : Ballet - Borrono Da Milano : Pescatore Che Va Cantando - Brayssing : Fantasia 5 - Cutting : Packingtons Pound - Da Parma : Ballo, Correnta - Dowland : Fantaisie 7, Forlorn Hope Fancy, John Smith Almain, King Of Denmark, Lady Hunsdons Puffe, Lady Laiton Almain, Melancholy Gaillard, Mistris Winters Junpe, Orlando Sleepeth, Tarletons Risrectione - Janequin : La Guerre - Jonhson : Alman 7 - Leroy : Almande La Mon Ami, Branles De Bourgogne 1, 2, 5, Bransles Poictou 1, 2, 3, 4, Fantasia 2, Passemeze - Mainerio : Schiarazula Marazula - Milan : Fantasia 16, Pavane 1, 2, 3, 6- Morlaye : 2 Gaillardes, Villanesque - Mudarra : Conde Claros, Fantasia 1, 10, 13, 14, Gallarda, Pavana Alexandre, Romanesca 1 - Narvaez : Arde Corazon, Baxa De Contrapunto, Cancion Del Imperador, Conde Claros, Guardame Las Vacas, Guardame Las Vacas Por Otra Parte, Ya Se Asienta - Neusiedler : Wascha Mesa - Pisador : Pavana Muy Llana

Baroque Music for Guitar #1 : **Gaspar Sanz** : Esfachata napoles, Espanoleta, Gallarda, Hachas, Paradetas, Rujero, Canarios en sol, Canarios en ré, Pavanas por la D, Prelude por la cruz, Folias, Gallardas - **Robert de Visée** : Suite en ré (Prélude, Allemande, Courante, Sarabande, Gavotte, Bourrée, Passacaille, Menuets, Gigue) - **François Couperin** : Les Baricades Mistérieuses, Les Silvains.

Baroque Music for Guitar #2 : **Johann Sebastian Bach** : 4 pièces du livre de Magdalena Bach, Gavottes BWV 995, 1006, 1012, Préludes BWV 846, 881, 889, 995, 998, 999, 1007, Bourrée BWV 996, Sarabande BWV 1002, Chorals BWV 147, 639, 645, Andante BWV 1034, Fugue BWV 1001, Air BWV 1068, Sicilienne BWV 1031 - **Tomaso Giovanni Albinoni** : Adagio.

Baroque Music for Guitar #3 : Giuseppe Antonio Brescianello : Allegro Partita 7, Allegro Partita 9, Allegro Partita 10, **Domenico Scarlatti** : Sonates K34 - K322 - K443 - K78 - K11 - K380 - K32 - K431 - K178 - K208 - K1 - K391.

Baroque Music for Guitar #4 : Silvius Leopold Weiss - Prélude de la suite 4, Fantasia, Ciacona, Tombeau Logy, Capricio, Passacaille - **Jean-Philippe Rameau** : Menuet en rondeau, Suite en mi 1724 (Allemande, Courante, Gigue I et II, Le Rappel des Oiseaux, Rigaudons et Double, Musette, Tambourin, La Villageoise.), Menuet, Gavotte et doubles, Le Lardon, Les tricoteurs - **Georg Friedrich Haendel** : Fughette, Sarabande, Chaconne HWV435.

Johann Sebastian Bach : L'oeuvre pour luth : Suite BWV 995, Suite BWV 996, Partita BWV 997, Prelude, Fugue et Allegro BWV 998, Prelude BWV 999, Fugue BWV 1000, Partita BWV 1006a.

Fernando Sor : 20 Études pour guitare.

Matteo Carcassi : 25 Études mélodiques progressives Op. 60.

Chefs-d'œuvre classiques : Fernando Sor : Andante Largo Op. 5, Variations Op. 9, Largo de la Fantaisie Op. 7, Grand Solo Op. 14, Variations Op. 15, Menuet Op. 22, Malbroug Op. 28 - **Mauro Giuliani** : Ouverture Op. 61, Sonate Op. 71, Variations Op. 107 - **Niccolò Paganini** - Grande Sonate, Sonata 4 - **Dionisio Aguado** : Fandango - **Matteo Carcassi** : Variations Op. 7, Etude 25 Op. 60 - **Johann Kaspar Mertz** : Tarantelle, Elegie - **José Vinas** : Fantasia Original.

Francisco Tárrega : Integral de las obras de concierto - Preludio, sobre un tema de Mendelssohn - Preludio n° 6 - La Cartagenera - Estudio en si menor - Danza Mora - Preludio n° 4 - Lágrima - ¡Adelita! - Pavana - Estudio, sobre un tema de Wagner - Estudio, sobre un tema de Verdi - Estudio de Velocidad - Preludio, en mi mayor - Preludio, pentatonica - Preludio n° 5 - Minuetto - Estudio, en mi menor - Malagueña, Fácil - Preludio n° 2 - Preludio sobre los gruppetos - Isabel, valse de Strauss - Estudio en forma de Minuetto - Estudio en arpeggios - Danza Odalisca - Recuerdos de la Alhambra - Preludio n° 13 - Preludio n° 7 - Preludio n° 8 - Maria, Gavota - Las dos hermanitas - Estudio Brillante de Alard - ¡Sueño! - Preludio n° 9 - Gran vals - Estudio en terceras - Alborada - Estudio de Damas - El Carnaval de Venecia - Preludio, en la menor - Preludio n° 12, en la menor - Preludio n° 14, sobre Bach - Estudio ostinato, en la mayor - Estudio de escalas - ¡Marieta! - Andantino - Gran jota de concierto - Preludio n° 1 - Preludio n° 10 - Rosita, Polka - La Mariposa - Fantasia Traviata - Endecha - Preludio n° 11 - Pepita - Vals - Capricho Árabe - Preludio, en ré mayor - Oremus - Estudio de Cramer - El Columpio - Fantasia Marina - Preludio n° 3 - Preludio en sol mayor - Estudio sobre "J'ai du bon tabac" - Mazurka, en sol - Tango - Preludio en do mayor - Paquito - Sueño.

Miguel Llobet : Obras para guitarra - Romanza, Estudio capricho, Estudio en mi mayor, Mazurka, Variaciones sobre un tema Op. 15 de Sor, Scherzo-Vals, Respuesta, Prelude-Original en mi mayor, Preludio en ré mayor, Preludio in mi mayor, Preludio en la mayor, La Filla d'el Marxant, Plany, Lo Fill del Rei, Cançó de Lladre, El Testament d'Amelia, El Noi de la Mare, Lo Rossinyol, L'Hereu Riera, El Mestre, La nit de Nadal, La Filadora, La Pastoreta.

Enrique Granados : 12 Danzas Españolas Op. 37 : Galante, Oriental, Fandango, Villanesca, Andaluza, Rondalla aragonesa, Valenciana, Sardana, Romántica, Melancolica, Arabesca, Bolero. Valses poeticos.

Isaac Albeniz : Suite española Op. 47 : Granada, Cataluña, Sevilla, Cadiz, Asturias, Aragon, Castilla, Cuba.

Joaquín Turina : Sevillana, Op. 29 - Fandanguillo, Op. 36 - Ráfaga, Op. 53 - Sonata en ré mineur - Homenaje a Tárrega, Op. 69.

Albert John Weidt : Collected Works for Solo Guitar : Auld Lang Syne - Boston Yodle - Breath of Spring - Cold Molasses Rag - Colonial Days - Dance of The Dryads - Dance of the Kewpies - Dance Of The Moths - Dream Pictures - Drowsy Land - Evening Shadows - Eventide - Falling Stars - Firelight Fancies - Florence - Floriana - Fragrant Flowers - Ger-Ma-Nee - Girlie - Golden Hours - Golden Memories - Golden Rain - Lillies of the Valley - In Flowerland - Iola - Joy boy - Ken-Tuc-Kee - Koonville Koonlets - La Vera - Lady Mary - Luella - Me Melican Man - Monkey Dreams - Montclair - New Life - On The Trail - Pert and Pretty - Phantom Bells - Pierrette - Posies - Queen City - Rag Tag - Rag Time - Rosalind - Stray Leaves - The Black Cupid - The Blonde Beauty - The Dream Girl - The Hikers - The Home Town Band - The Red Rover - The Serenaders - The Waving Grain - Vernal Bloom - Veronica - Virginian Courtship.

Julio Salvador Sagreras : Las primeras lecciones de guitarra - Las segundas lecciones de guitarra - Las terceras lecciones de guitarra - Las quartas lecciones de guitarra - Las quintas lecciones de guitarra - Las sextas lecciones de guitarra - Obras para guitarra.

Duos et trios - John Johnson : The flat pavan - Thomas Robinson : A plaine song - A toy - Anonyme : Le Rossignol - Antonio Vivaldi : Adagio du Concerto RV 532 - Johann Sebastian Bach : Inventiones n°1, 4 et 8 - Gavottes de la Suite anglaise n°3 - Georg Friedrich Händel : Sarabande de la suite XI - Ludwig Van Beethoven : Sonatine WoO 43a - Ferdinando Carulli : Duo Op. 34 n°2 - Anonyme : Pajarillo verde.

Jean-François Delcamp : Viviane, Op. 1 - **Trois jours**, Op. 2 : *Dimanche, Lundi, Mardi* - **Deux tangos**, Op. 3 - **Deux préludes**, Op. 4 - **Impromptu n°1**, Op.5 - **Rue des trois frères**, Op. 6 : *Rue des Trois Frères, Vieux réveil, Paquet de cigarettes vide, La boutique du magicien distrait*. **Deux pièces tendres**, Op. 7 : *Petit rondo, Chanson de Moky et Poupy*. - **Papier recyclé et fugue**, Op. 8 - **Pendant la nuit**, Op. 9 : *Tiento de Saturne, Le rêve d'une lampe de chevet, La voiture tombe en panne*. - **Réels et imaginaires**, Op. 10 : *Le caméléon en retard, La girafe a reçu du courrier, Danse des ptérodactyles, Picking du concombre de mer, Danseurs-visages, Prélude court, L'albatros rêve dans le ciel, Valse des mésanges, Dans les ramures, Wild panda*. - **Suite des masques**, Op. 11. - **Sous le règne du Do**, Op. 12 : *Villanesca, La plage de la rue des Pétrels, Chanson du cédrat, Saltarelle du 1er novembre*. - **Milonga d'octobre**, Op. 13 - **Deux pièces brèves**, Op. 14 : *Danse dédiée à John Montes, Les petits pas du canard content*. - **En mémoire de Daniel Friederich**, Op. 15 - **Feunteun-Aod**, Op. 16 - **Reflets changeants**, Op. 17 - **Deux études vénéneuses**, Op. 18 - **Huit valse**, Op. 19 : *Valse polyglotte, Valse du Guelmeur, Valse de la rue Poullaouec, Valse de la rue Maleyssié, Valse des souris grises, Passé le col du Somport, Valse en Do majeur, Valse berceuse*. - **Respirations**, Op. 20 : *Eleições, Îles de Glénan, Trois et deux*. - **Suite Bretoise**, Op. 21 : *Roches - Gwerz - Arc-en-ciel - Gigue - Saltarelle*. - **Happy birthday with guitar**, Op. 22 : *Prélude - Danse - Valse sans refrain - Berceuse - Postlude*. - **Quatre pièces**, Op. 23 : *Isabelle - Le dernier jour de l'année - Choro de travers - Milonga d'hiver*. - **Prélude n°7**, Op. 24 - **Sonate Medina del Campo**, Op. 25 - **Choro biscornu**, Op. 26a - **Choro Maxixe**, Op. 26b - **Picking à Bastia**, Op. 27 - **Comme des vagues, Île Wrac'h**, Op. 28 - **Suite Bretagne**, Op. 29 : *Rivage - Viviane - Merlin - Les roches du Diable - Le pont de Sein*. - **Deux préludes**, Op. 30 - **Sonate Ida Presti**, Op. 31 - **Interlude** Op. 32.